

以下為本公司審計師兼申報會計師安永會計師事務所（香港執業會計師）編製之會計師報告全文，以備載入本招股書內。



香港  
中環  
夏慤道十號  
和記大廈  
十五樓

敬啟者：

以下為我們就截至2001年、2002年和2003年12月31日止三年各年度（「以下簡稱「相關期間」）中國平安保險（集團）股份有限公司（以下簡稱「貴公司」）及其子公司（以下統稱「貴集團」）之合併財務信息出具的會計師報告，以備載入 貴公司於2004年6月14日刊發之招股書（以下簡稱「招股書」）。

貴公司於1988年3月21日在中華人民共和國（以下簡稱「中國」）深圳成立。 貴集團主要從事承保人民幣和外幣的財產保險和人身保險業務。截至2003年12月31日， 貴集團擁有大約36,000名員工。 貴公司之註冊地址為中國深圳市八卦三路平安大廈。

2002年10月28日，中國保險監督管理委員會（以下簡稱「中國保監會」）批准 貴公司由中國平安保險股份有限公司更名為中國平安保險（集團）股份有限公司。 貴公司於2003年1月24日取得變更後的營業執照，變更後的營業範圍包括投資保險企業、監督、管理子公司之國內、海外業務及開展保險資金運用業務等。2002年10月28日，中國保監會批准成立中國平安財產保險股份有限公司（以下簡稱「平安產險」）和中國平安人壽保險股份有限公司（以下簡稱「平安壽險」）， 貴公司的相關保險業務隨後分別轉移至這兩家公司。

安達信·華強會計師事務所審計了 貴集團依據中國會計規則與制度（以下簡稱「中國公認會計準則」）編製之截至2001年12月31日止年度之法定財務報表。安達信公司審計了 貴集團依據國際會計準則理事會頒佈之國際財務報告準則編製之截至2001年12月31日止年度之合併財務報表。我們自截至2002年12月31日止年度以來一直出任 貴公司及其主要子公司之審計師。為出具本報告，我們對 貴集團截至2001年、2002年和2003年12月31日止三年各年度之合併財務報表進行

了獨立審計。我們的審計是按照香港會計師公會頒佈之核數準則與審計指南中「招股章程及申報會計師」之有關要求進行的。

本報告中列示之 貴集團相關期間合併利潤表、所有者權益變動表和現金流量表及於 2001 年、2002 年及 2003 年 12 月 31 日之 貴集團合併資產負債表和 貴公司資產負債表概要（以下統稱「本概要」）是按照下文第 1 節所述之編製基礎，對 貴公司及其子公司相關期間已審財務報表和管理報表進行了我們認為適當之調整後編製的。

貴公司列位董事對根據 貴集團內各公司財務報表和管理報表編製的本概要負責。 貴集團內各公司之列位董事則對所編製的各財務報表和管理報表之真實性和公允性負責。在編製真實且公允之本概要、財務報表和管理報表時，一貫性地選擇和採用合適之會計政策、謹慎而合理地進行判斷和估計，以及對與適用會計準則存在重大不一致的原因進行說明均是十分重要的。我們的責任是對本概要作出並發表獨立的意見。

我們認為，就本報告而言，本概要及其附註對 貴集團相關期間合併利潤表和合併現金流量表及於 2001 年、2002 年及 2003 年 12 月 31 日之 貴集團合併資產負債表和 貴公司資產負債表之表述均為真實且公允。

## 1. 集團結構之變動與編製基礎

### (1) 相關期間集團結構之變動

除了成立上述平安產險和平安壽險外， 貴集團的結構於相關期間內的主要變動如下：

- (a) 於 2001 年 5 月 22 日，平安證券有限責任公司（以下簡稱「平安證券」）之實收資本從人民幣 1.50 億元增加到人民幣 10.00 億元。中國證券監督管理委員會（以下簡稱「中國證監會」）批准其此次增加實收資本。 貴集團在此次增加實收資本和出售其於平安證券的部份權益之前，擁有平安證券之全部權益。於 2001 年 5 月 22 日，平安信託投資有限責任公司（以下簡稱「平安信託」， 貴公司之子公司）持有平安證券之權益下降至 30%。因此，平安證券於 2001 年 1 月 1 日至 2001 年 5 月 21 日期間作為合併子公司納入合併會計報表範圍，而自 2001 年 5 月 22 日起則作為聯營公司處理。

經中國證監會批准，平安信託於 2003 年 10 月 22 日從平安證券若干少數股東處收購了平安證券 34.12% 之權益。其後，平安信託持有平安證券之權益從 30% 增加到 64.12%。因此，平安證券自 2003 年 10 月 22 日起作為合併子公司納入合併會計報表範圍。

**1. 集團結構之變動與編製基礎 (續)**

- (b) 經中國人民銀行廣州分行及深圳中心支行之批准，平安信託之實收資本於 2001 年 8 月 21 日從人民幣 1.50 億元增加至人民幣 5.00 億元，而 貴公司持有平安信託之權益則從 100% 下降至 95%。

經中國保監會和中國人民銀行深圳中心支行之批准，平安信託之實收資本於 2003 年 8 月 13 日，從人民幣 5.00 億元增加至人民幣 27.00 億元，而 貴公司持有平安信託之權益則從 95% 增加至 99.08%。於 2003 年 9 月 8 日， 貴公司進一步從平安信託另一股東手中收購了其 0.18% 之權益。至此， 貴公司持有平安信託之權益增加至 99.26%。

- (c) 貴集團於 2002 年 8 月 30 日簽訂協議，出售其於上海平安欣倫物業發展有限公司（以下簡稱「上海欣倫」）71.25% 之權益。此項出售後經上海市外國投資工作委員會批准，且上海欣倫之營業執照於 2002 年 12 月 24 日完成變更。
- (d) 貴集團分別於 2002 年 11 月 28 日和 2002 年 12 月 2 日簽訂協議，分別出售其於湖南安基房地產開發有限公司 58.68% 之權益和於深圳市足球俱樂部 95% 之權益。截至 2002 年 12 月 31 日止， 貴集團對這兩家子公司已無控制權，而這兩家公司在上述出售日期前之經營業績已包含在合併財務報表中。
- (e) 平安信託於 2003 年 11 月 25 日簽訂協議，出售其於深圳市中安典當行有限公司（以下簡稱「中安典當」）70% 之權益。其後， 貴集團於中安典當之權益下降至 29.85%。因此，中安典當於 2001 年 1 月 1 日至 2003 年 11 月 24 日期間作為合併子公司納入合併會計報表範圍，而自 2003 年 11 月 25 日起則作為聯營公司處理。

## 1. 集團結構之變動與編製基礎 (續)

截至2003年12月31日，貴公司主要子公司之詳細情況如下所示：

名稱	成立日期／地址	所佔權益份額		註冊及實收資本 (除特別說明外， 均按人民幣表示)	主營業務
		直接	間接		
平安壽險	2002年12月17日 中國	99.00%	—	3,800,000,000	人身保險業務
平安產險	2002年12月24日 中國	99.00%	—	1,600,000,000	財產保險業務
平安信託	1984年11月19日 中國	99.26%	—	2,700,000,000	投資及融資業務
平安證券	1996年7月18日 中國	—	63.64%	1,000,000,000	證券投資與經紀業務
深圳平安實業 投資有限公司	1992年11月24日 中國	20.00%	79.40%	20,000,000	投資業務
深圳平安物業投資 管理有限公司	1995年1月6日 中國	90.00%	9.94%	20,000,000	物業管理
中國平安保險 海外(控股) 有限公司	1996年10月24日 香港	100.00%	—	55,000,000 港元	投資控股
上海明新房地 產有限公司	1993年5月12日 中國	—	98.01%	12,000,000 美元	興建於上海的樓宇 (已竣工)
深圳平安期貨 經紀有限公司	1996年4月10日 中國	—	99.78%	30,000,000	期貨經紀業務
北京平安房地產 開發有限公司	1994年1月18日 中國	—	99.25%	12,000,000 美元	興建於北京的樓宇 (已竣工)
中國平安保險 (香港) 有限公司	1976年8月17日 香港	—	75.00%	80,000,000 港元	財產保險業務
福州平安房地產 有限公司	1994年3月28日 中國	—	74.25%	5,000,000 美元	興建於福州的樓宇 (已竣工)

截至2003年12月31日，貴公司主要聯營公司之詳細情況如下所示：

名稱	成立日期／地址	所佔權益份額		註冊及實收資本 (除特別說明外， 均按人民幣表示)	主營業務
		直接	間接		
中安典當	1993年3月28日 中國	—	29.85%	10,000,000	典當業務

## 1. 集團結構之變動與編製基礎 (續)

### (2) 編製基礎

本概要乃以 貴公司及其子公司經審計的財務報表和管理報表為依據，包括 貴公司及其子公司之合併利潤表、資產負債表、權益變動表和現金流量表。所有重大集團內交易和餘額已經於合併時抵銷。

除了因交易而持有的投資及可供出售的投資以公允價值列示外，本概要乃以歷史成本法為基礎而編製。上述會計基礎不同於 貴集團和 貴公司按照中國公認會計準則編製的法定財務報表和管理報表中使用的會計基礎。

本概要根據國際財務報告準則編製。該準則包括國際會計準則理事會頒佈的準則和解釋以及國際會計準則委員會批准的依然生效的國際會計準則和常設解釋委員會解釋公告。

貴集團在根據國際財務報告準則編製 2001 年度至 2003 年度財務報表時，國際財務報告準則並無有關保險合同會計處理的規定。對於國際財務報告準則並無涉及之問題，國際財務報告準則框架允許參考其他會計準則體系。因此，

- 貴集團選擇使用目前許多保險公司在根據香港公司條例和保險公司條例呈報時所普遍採用的收入會計核算方法；且
- 貴集團還參照了相關美國公認會計準則，以計量 貴集團的保險負債和有關的遞延保單獲得成本，尤其是《財務會計準則》第 60 號和第 97 號中包括的計量指南規定。

國際會計準則理事會於 2004 年 3 月 31 日剛公佈了國際財務報告準則第四號 — 保險合同。該準則適用於 貴集團截至 2005 年 12 月 31 日止年度根據國際財務報告準則編製的財務報表，預期保險行業尚有數月時間才可以就該準則的解釋和適用達成更一致的意見。但是， 貴集團管理層目前認為其現行的會計政策符合國際財務報告準則第四號的某些主要要求，包括但不限於不計提巨災和平衡準備金、進行負債充足率測試和對再保險資產進行減值測試以及保留保險負債直至責任解除等。對於保險合同須為具有重大保險風險合同的主要要求， 貴集團認為其大多數保險合同均符合國際財務報告準則第四號的規定；具體而言，包含任意分紅特徵的投資合同可以繼續以保險合同的形式入賬。如果某些合同項下的保費因該合同根據國際財務報告準則第四號被視為投資合同而不計為收入，則應直接計入保戶儲金賬戶貸方，作為資產負債表中的一項負債，而該賬戶餘額包含的有關賠款則不應計入損益表，而應計入保戶儲金賬戶的借方。上述影響主要會減少收入和理賠費用，並相

## 1. 集團結構之變動與編製基礎 (續)

應降低壽險責任準備金的增加額。據此，貴公司董事日前認為其對貴集團 2001 年度至 2003 年度的財務報表分項項目並無重大影響。貴公司董事進一步認為，自截至 2005 年 12 月 31 日止年度起適用國際財務報告準則第四號對貴集團的經營業績將無重大影響。

## 2. 主要會計政策

貴集團和貴公司編製本報告中財務信息所採用之主要會計政策符合國際財務報告準則，具體說明如下：

### (1) 合併基礎

貴集團將貴公司及所有重大子公司的財務報表合併且抵銷所有內部交易後編製合併財務報表。

貴集團從獲得對子公司控制權時起將該子公司納入合併範圍，直至貴集團終止對其的控制。控制通常指貴集團直接或間接地擁有其半數以上有表決權的股份且能通過影響該公司財務及經營決策而從中獲益。

屬於少數股東的權益和淨利潤在合併資產負債表及合併利潤表上均單獨列示。

### (2) 外幣

貴集團考慮其所從事業務及所處環境的經濟實質而將計量貨幣定為人民幣。在合併貴公司（以人民幣為計量貨幣）及子公司（各自採用相應的計量貨幣）的財務報表時，國外子公司的權益類項目採用歷史匯率轉換為人民幣計量，其他資產負債表項目採用年末匯率轉換為人民幣計量，利潤表項目採用年平均匯率轉換為人民幣計量。因此而產生的所有重大的匯兌差異在權益的匯率折算儲備中反映。

外幣交易以發生日之匯率入賬。以外幣結算之貨幣性資產與負債採用年末匯率轉換為人民幣計量，所有的匯兌差異在合併利潤表中反映。

### (3) 子公司

子公司是指貴公司直接或間接控制其財務和經營決策，以從其經營中獲益的公司。

貴公司於子公司之權益以貴公司所佔其淨資產份額按權益法在資產負債表中列示。



## 2. 主要會計政策 (續)

### (4) 聯營公司

對於 貴集團能對其實施重大影響的聯營公司的投資（一般佔其權益的20%至50%）， 貴集團採用權益法核算。當有跡象表明 貴集團於聯營公司的投資已經減值或往年已確認的減值不復存在時， 貴集團對該項資產的賬面價值作出重新評估。

對來自與聯營公司交易的未實現收益，按 貴集團在該聯營公司享有的權益比例部份抵銷。未實現的虧損也採用類似的方法予以抵銷，但僅限於沒有證據表明該被轉移的資產發生減值。

### (5) 投資

貴公司管理層將投資分類為：因交易而持有的投資、源生貸款及應收款、持有至到期的投資以及可供出售的投資。因交易而持有的投資是指主要為從短期價格波動中獲利而持有的投資。源生貸款及應收款是指 貴集團以貨幣、實物或服務等方式直接向債務人提供的，並且並非為了立即或在短期內出售而持有的貸款及應收款項。持有至到期的投資是指 貴集團有明確意圖和能力持有至到期的有固定或可確定的收款金額和固定到期日的除源生貸款及應收款以外的投資。所有其他的投資分類為可供出售的投資。

所有投資的購買及出售均於交易日確認。

投資最初以成本計量，即按包括交易成本在內的獲得該投資之對價的公允價值計量。

其後，因交易而持有的投資和可供出售的投資均以公允價值計量。但部份權益性投資（分類為可供出售的投資）因沒有活躍的市場價格，而不能可靠計量其公允價值，其以成本扣除減值準備後的淨額記賬。 貴公司董事認為上述處理方法恰當，因為上述證券沒有可靠的公開市場價格，它們的未來現金流量具有不確定性，合理的公允價值的估計存在重大可變性以致難以估計各種結果出現的可能性。

上市債券、上市權益性證券及上市權益性投資基金的公允價值在資產負債表日參考有關交易所最後交易日的價格確定。

在第三方市場交易的債券的公允價值每年在資產負債表日參考最後的交易價格而確定。如果沒有近期交易價格，或者不存在第三方交易市場，其公允價值將以現金流量折現模型計量，折現率參考資產負債表日類似上市債券的收益率確定。

## 2. 主要會計政策 (續)

因交易而持有的投資的公允價值的變化在合併利潤表中確認。

可供出售的投資的公允價值變化扣除遞延稅款後在權益中單獨確認，當該資產被終止確認或發生減值時，將其以前在權益中確認的累計利潤或損失轉入合併利潤表。當且僅當 貴集團對構成金融資產（或部份金融資產）的合同權利失去控制時， 貴集團終止確認該金融資產或部份金融資產。如果金融資產的賬面價值超過其估計的可收回金額，則該金融資產發生了減值。

其後，源生貸款及應收款和持有至到期的投資以攤餘成本減除減值準備列示。計算攤餘成本時，將取得該投資時產生的溢折價在其取得日至到期日期間以實際利率法攤銷。對於以攤餘成本計價的投資，在其被終止確認、發生減值或進行攤銷時，將利潤或損失計入本年損益。

### (6) 買入返售證券

貴集團簽訂了買入返售證券之協議。這些證券歸類為源生貸款及應收款。買入返售證券以貸款金額的成本入賬。該等協議項下的貸款金額在合併資產負債表中列為一項資產。 貴集團並不親自保管該等協議項下的證券。於貸款未清償之前，所在上市證券交易所不允許出售或轉讓該等證券。當對方違約不償還貸款時， 貴集團對於由證券交易所作為托管人所持有的相關證券擁有權利。

### (7) 投資物業

投資物業是指以獲得租賃收入或資本增值為目的，而非以生產、提供產品、服務、管理或普通銷售目的而持有的於物業的投資。

投資物業初始時按成本計量，即按獲取該等投資所支付對價（包括交易成本在內）的公允價值計量。其後，投資物業均以成本扣除累計折舊及減值準備後的淨額列示。

投資物業的折舊乃於考慮每項資產預計淨殘值（原始成本的 3%）後，在其預計可使用年限內以直線法計提。投資物業的預計可使用年限為 30 至 35 年。

貴集團定期檢查投資物業的可使用年限及折舊計提方法，以確保投資物業的折舊方法和折舊年限與該投資物業預期可以帶來的經濟利益相一致。



## 2. 主要會計政策 (續)

貴集團對已提足折舊但仍繼續使用的資產不再計提折舊，該等資產將繼續列示於財務報表中直至其終止使用。

若投資物業的賬面值預計不能全部收回，則需要對該等投資物業計提減值準備並在合併利潤表中確認為費用。若導致該投資物業減值的市場形勢已不存在且有充分證據表明新的市場形勢將在可預見的將來持續，則對該投資物業提取的減值準備可轉回至合併利潤表中。

投資物業的轉入和轉出於當且僅當有證據表明投資物業之用途已改變時予以確認。

### (8) 現金及現金等價物

現金包括庫存現金及存放於銀行的現金。現金等價物指持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、自購買日起三個月內到期且價值變動風險很小的存款或投資。

### (9) 賣出回購證券

賣出回購證券分類為短期借款，通常從交易日起 183 天內到期。貴集團可能被要求以標的證券的公允價值為基礎提供額外的抵押。賣出回購證券以借款的成本入賬。由於根據貴集團的政策，貴集團對賣出回購證券協議項下的證券保持有效的控制，賣出回購證券將繼續在合併資產負債表上列示。

### (10) 遞延保單獲得成本

#### **長期人壽保險業務及投資連結保險業務的遞延保單獲得成本**

新業務的獲得成本包括與新業務的承接直接相關的佣金、承保費用、銷售費用及保單出單費用，其因新業務的不同而有所差異，並予以遞延。遞延保單獲得成本在保單簽發日及每個會計期末均需進行可收回性測試。

對於傳統人身保險業務及年金保險業務，遞延保單獲得成本在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷。預期保費收入在保單簽發時估計並適用於整個保單期間，除非出現保費不足的情況。

對於投資類的合同如投資連結保險合同，遞延保單獲得成本在預計合同年限內以該合同在合同年限內預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。預計毛利潤為考慮下列因素後的估計數：死亡率、管理費用、投資收入、以及退保費用、再減去超出保戶餘額的賠付、行政管理費用及應付利息的部

## 2. 主要會計政策 (續)

份。預計毛利潤需定期進行調整，而且用於計算調整後毛利潤之現值的利率為最近調整後的利率，該利率適用於剩餘的合同期限。實際結果與估計的差額在合併利潤表中反映。

### 財產保險及短期人壽保險業務的遞延保單獲得成本

保單獲得成本主要為與業務的承接直接相關的佣金和與保費收入有關的稅金等。保單獲得成本因承接的業務不同而有所差異，貴集團對其予以遞延並在保單年限內攤銷。在考慮未來投資收入後，遞延保單獲得成本需定期檢查，以確保遞延保單獲得成本不超過其可收回金額。就保單獲得成本而向再保險公司收取的款項以相同的方式予以遞延。

### (11) 物業、機器及設備與折舊

物業、機器及設備以實際成本扣除累計折舊和累計減值準備後的餘額列示。當該等資產出售或報廢時，將其成本和累計折舊從賬上撇銷，相關處置產生的收益或虧損在合併利潤表中反映。

物業、機器及設備的初始成本包括其購買價格（含進口關稅和不可返還的購買稅）以及其他任何使該資產達到其可使用狀態和使用地點的可直接歸屬的成本。物業、機器及設備投入使用後所發生的維修保養等支出，一般於其發生當期計入合併利潤表中。在明確顯示有關支出可能導致物業、機器及設備的未來經濟效益增加的情況下，該支出作為物業、機器及設備的額外成本予以資本化。

物業、機器及設備的折舊乃於考慮每項資產的預計淨殘值後在其預計可使用年限內以直線法計提。物業、機器及設備的預計淨殘值率和預計可使用年限按類別列示如下：

	<u>預計淨殘值率</u>	<u>預計可使用年限</u>
租賃固定資產改良 .....	—	剩餘租賃期與租賃資產尚可使用經濟年限孰短
建築物 .....	3%	30-35 年
辦公設備、傢俱及裝修 .....	—	3-8 年
運輸設備 .....	4%	4-6 年

定期檢查物業、機器及設備的可使用年限及折舊計提方法，以確保該資產的折舊方法和折舊年限與該資產預期可以帶來的經濟利益相一致。

## 2. 主要會計政策 (續)

對已提足折舊仍繼續使用的資產不再計提折舊，這些資產將繼續在財務報表中列示直至其停止使用。

### (12) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物及待安裝設備之成本。

在建工程在完工及投入使用前不計提折舊。

### (13) 土地使用權

土地使用權以成本扣除累計攤銷和減值準備後的餘額列示。土地使用權在剩餘權利年限內按照直線法進行攤銷。

### (14) 商譽

商譽是指收購成本超過本集團應享有被收購子公司、聯營公司或合營公司於收購日之可辨認淨資產的公允價值中股權份額的部份。商譽按照直線法在其預計可受益年限 10 年內進行攤銷。若有跡象表明商譽的賬面價值存在無法完全收回的可能，則 貴集團將檢查其減值準備情況。商譽以成本扣除累計攤銷及減值準備後的餘額列示。

### (15) 長期人壽保險業務

長期人壽保險保單不受保單條款單方面變化的影響，其期限預計超過 12 個月，要求在較長期限內提供各種功能和服務（包括但不限於保險保障）。

壽險責任準備金指預期為長期人身保險保單和非投資連結保險保單持有人承擔未來保險責任而提取的準備金。

為人壽保險業務而承擔的未來保戶利益責任採用建立在包括死亡率、繼續率、費用率、保戶紅利、投資回報（含對可能發生的重大不利偏差而做出的準備）等各因素的精算假設基礎上的均衡淨保費法計算。該等精算假設於保單出具時制定並保持不變，除非出現保費不足的情況。根據現行的中國保險法規，對於分紅保險保單，至少應將可分配盈餘（按保單條款、現行法規及 貴集團的分紅政策計算）的 70% 分配給保單持有人，並計提為一項負債。

對於保費付款期短於保險保障期的保單，應額外提取遞延利潤準備金，作為壽險責任準備金的一部份。遞延利潤準備金將確保利潤與有效保單之間的固定關係。

## 2. 主要會計政策 (續)

### (16) 財產保險及短期人壽保險業務

財產保險及短期人壽保險保單提供較短固定期間的保障。保單條款規定保險公司可以在任何保單期末撤銷或修改保單的條款。

#### 未決賠款準備金

未決賠款準備金為對財產保險及短期人壽保險業務未來賠款及損失理算費用作出最有可能估計後提取的準備金。該等最有可能估計為扣除預計追償收入後的累計估計最終損失，其包括為已發生未報告賠款提取的準備金。貴集團根據實際情況對估計的確定方法及準備金的提取方法進行不斷地複查和修訂，並將由此產生的調整反映在當期的合併利潤表中。貴集團不以貼現的方法計算未決賠款準備金。

#### 未到期責任準備金

財產保險和短期人壽保險於保單成立時確認承保保費收入，並在相應保險期限內按時間比例確認已賺保費收入。未到期責任準備金是對應保險期內尚未到期部份的已承保保費收入。

#### 保費不足準備金

保費不足準備金是根據對未來賠款、成本、已賺保費及按比例確認的投資收入的估計，對個人壽保險、團體人壽保險及財產保險未到期業務提取的準備金。倘適用，該等賬目將歸入壽險責任準備金。若財產保險業務的保費不足準備金金額重大，則作為單項準備金予以披露。

### (17) 投資連結保險業務

投資連結保險業務的收入包括保單費和年度管理費。保單費代表保險成本和前期收費。年度管理費按保單中約定的費用率收取。收取的除保單費和管理費外的資金在投資連結保險投資資產賬戶中反映。當期發生的超出獨立賬戶基金餘額的給付和賠款計入合併利潤表的賠款支出中。

投資連結保險各投資賬戶資產和負債是為達到保戶專門的投資目標而持有的資金，保戶承擔相應的投資風險。獨立賬戶的淨投資收益及虧損直接由保戶享有或承擔。每個獨立賬戶的資產與負債

## 2. 主要會計政策 (續)

均以市值計價，並與其他獨立賬戶的資產和負債或 貴集團自身的投資分開核算。保單初始收入、退保支出、淨投資收益、管理費支出均在各賬戶的資產負債表中分別反映，而不在合併利潤表中反映。

### (18) 股息分配

股息分配方案由董事會提出，在經股東大會及中國保監會批准後作為負債確認。

### (19) 收入確認

收入於與經濟交易相關的經濟利益能夠流入 貴集團，且其金額能夠可靠地計量時予以確認。收入的確認基礎如下：

#### (i) 保費收入

長期傳統人壽保險及分紅人壽保險的保費於保單列示之保費由保戶應付時確認為收入。長期財產保險的保費於應向保戶收取保費時確認為收入。短期財產保險及短期人壽保險的保費在扣除退費後，於承擔風險時確認為收入。

#### (ii) 投資連結保險業務

如第2(17)節所述，來自投資連結保險業務的保單費收入，是投資連結保險所收取的保費與分配至投資連結保險各投資賬戶資產和負債的保費之差額。

年度管理費於每月月底根據約定合同費率計提。

#### (iii) 投資收入

債券投資及銀行存款的利息收入按照權責發生制計算確認。股息收入於取得收取股息的權利時確認。交易收入包括所有投資的已實現損益及因交易而持有的投資的未實現損益。

#### (iv) 租賃收入

投資物業的租賃收入（扣除給予租戶的各種優惠之後）在租賃期內按直線法確認為收入。

### (20) 再保險業務

貴集團按照正常的商業條款進行分入及分出再保險業務。再保險資產主要包括應向保險公司及再保險公司攤回的賠款及損失理算費用。可從再保險公司攤回的款項按再保險合同規定的賠款責任

## 2. 主要會計政策 (續)

進行估計。除長期人壽保險責任準備金及財產保險和短期人壽保險未到期責任準備金外，與再保險業務相關的資產和負債在合併資產負債表中分別單獨列示，但有權利抵銷的除外。

根據中國保險法規規定，於2001年至2003年，貴公司需將財產保險和短期人壽保險毛保費收入的15%-20%分出給一家國有再保險公司。

### (21) 經營性租賃

經營性租賃指由出租人承擔與資產擁有權相關的絕大部份風險及收益的租賃。

貴集團作為出租人時，通過經營性租賃租出的資產列為投資物業，因經營性租賃產生的應收租金，在租賃年限內按照直線法計入合併利潤表中。

貴集團作為承租人時，因經營性租賃產生的應付租金，在租賃年限內按照直線法計入合併利潤表。出租人提供各項優惠按出租年限以直線法遞減經營性租賃支出。

### (22) 員工福利

#### 養老金義務

貴集團的員工主要參與各種供款養老金計劃。該等養老金計劃主要由有關政府機構資助；貴集團每月為該等養老金計劃支付相應的款項，再由有關機構負責向已退休員工支付養老金。上述支付款項於發生時計為費用。除此之外，貴集團就退休福利沒有任何其它重大法定或承諾義務。

#### 住房福利

貴集團的員工享有政府資助的各種住房公積金計劃。貴集團根據員工工資的一定比例每月繳納公積金。貴集團對該基金的義務僅限於須於每期間繳納款項。

#### 醫療福利

貴集團根據相關地方法規向當地機構繳納醫療福利基金。



## 2. 主要會計政策 (續)

### (23) 稅項

所得稅費用（及營業稅）按現行法規、慣例和解釋計算。所得稅以當年的預計應納稅所得為基礎計提並考慮遞延稅項。

遞延稅項以資產負債表負債法計算。遞延稅項反映了各項資產和負債的應稅金額與其在財務報表中之賬面餘額的暫時性差異所導致的淨稅務影響。遞延稅項資產和負債的賬面餘額是在資產負債表日實行或實質上實行之稅率的基礎上估計暫時性差異的轉回或結算時所適用的所得稅稅率而計算確認的。

遞延稅項資產在將來有足夠的應納稅所得額可供抵扣的情況下予以確認。於每一資產負債表日，貴集團重新評估未確認的遞延稅項資產及遞延稅項資產的賬面價值，並在未來可實現的應納稅所得額範圍內確認以前年度未確認的遞延稅項資產。當可能不再有足夠的應納稅所得額來抵扣遞延稅項資產的部份及全部利益時，貴集團轉銷有關遞延稅項資產的賬面金額。除稅法規定不允許稅前抵扣的由於商譽攤銷產生的暫時性差異外，所有的應稅暫時性差異均確認為遞延稅項負債。

遞延稅項資產和負債均不折現，作為非流動性資產（負債）列示於資產負債表。

與直接計入權益的項目相關的當期稅項及遞延稅項直接計入權益。

所得稅返還於實際收到時入賬。

### (24) 資產減值

#### 投資資產

於每一資產負債表日檢查投資的減值情況。

對於以歷史成本或攤餘成本計價的投資，一旦預計可能無法根據合同條款全額收回貸款、應收款或押金，則計提資產減值準備，並計入合併利潤表。

資產的賬面價值與其預期可收回金額之間的差額作為損失進行確認。對以前年度提取的減值準備，若有事實能客觀地說明應減少已提取的減值準備金額，則轉回已提取的減值準備並反映在合併利潤表中。恢復投資資產的賬面價值不應超過提取減值準備前的歷史或攤餘成本。

## 2. 主要會計政策 (續)

### 其他資產

當有跡象表明其他資產的賬面價值可能無法完全收回時，貴集團將檢查其減值情況。只要資產的賬面價值超過其可收回金額，則應在合併利潤表中確認減值損失。可收回金額為資產的淨售價和使用價值孰高者。淨售價是指預計近期出售可得扣除處置成本後的金額，而使用價值則是指通過使用該資產能夠產生的未來現金流及使用後處置該資產能產生的現金流之和的現值。如果可行，可收回金額按個別資產進行估計，否則將該資產計入其所屬的現金流產出單位予以估計。

若有跡象顯示導致某一項資產減值的情況不再存在或其減值準備金金額應減少，則轉回以前年度已提取的減值準備並反映在合併利潤表中。恢復資產的賬目價值不應超過以前年度確認減值準備前的賬面價值（已扣除攤銷或減值）。

### (25) 會計估計的使用

在按國際財務報告準則編製財務報表時，管理層需作出一定的會計估計和會計假設。該等會計估計和會計假設可能會影響到財務報表日的資產和負債的金額及報告期內收入和費用的金額。因此，實際的結果與這些估計可能存在差異。

### (26) 關聯方

如果一方有能力直接或間接控制另一方，或者在進行財務決策和經營決策時對另一方具有重大影響，則雙方被視為關聯方。受到共同控制和共同重大影響的雙方也視為關聯方。關聯方可以是個人或企業實體。

## 3. 合併利潤表

	附註	截至 12 月 31 日止年度		
		2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
毛承保保費及保單費收入（扣除營業稅金及附加）	(1)	40,955,244	58,419,538	63,133,634
減：分出保費		(2,699,908)	(3,720,402)	(3,799,950)
淨承保保費及保單費收入	(1)	38,255,336	54,699,136	59,333,684
未到期責任準備金增加額	第 4 節(21)	(1,263,503)	(1,401,811)	(484,793)
淨已賺保費		36,991,833	53,297,325	58,848,891
分保佣金收入		928,224	1,194,650	1,247,573
投資收入及其它收入	(2)	3,913,761	4,256,195	6,526,771
收入合計		41,833,818	58,748,170	66,623,235
保單獲得成本遞延額	第 4 節(11)	7,184,113	8,320,040	7,482,892
遞延保單獲得成本攤銷額	第 4 節(11)	(2,654,294)	(3,300,873)	(4,598,224)
遞延保單獲得成本變動額	第 4 節(11)	4,529,819	5,019,167	2,884,668
賠款、退保、年金與滿期給付	(3)	(7,274,091)	(12,693,337)	(13,584,849)
保戶紅利支出及準備金		(118,119)	(131,356)	(987,637)
壽險責任準備金增加額	第 4 節(22)	(24,814,147)	(35,647,866)	(40,416,519)
佣金支出		(5,679,507)	(6,691,755)	(5,676,131)
營業及管理費用		(4,471,281)	(5,595,570)	(5,718,498)
利息支出		(23,046)	(174,806)	(224,334)
計提保險保障基金	第 4 節(23)	(64,545)	(79,929)	(84,094)
費用合計		(37,914,917)	(55,995,452)	(63,807,394)
營業利潤	(4)	3,918,901	2,752,718	2,815,841
應佔聯營公司收益／（虧損）		(64,596)	(59,065)	5,040
所得稅	(5)	(900,116)	(688,772)	(493,692)
未計少數股東權益前淨利潤		2,954,189	2,004,881	2,327,189
少數股東權益		(2,286)	11,682	(6,821)
股東應佔溢利		2,951,903	2,016,563	2,320,368
股息	(6)	266,400	266,400	493,333
每股基本收益	(7)	0.66	0.45	0.47
每股股息	(7)	0.06	0.06	0.10

## 3. 合併利潤表 (續)

## (1) 毛承保保費及保單費收入

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
毛承保保費收入及投資連結保險保費收入 . . . . .	46,521,096	61,901,798	67,497,010
減：分配至投資連結保險投資賬戶資產 . . . . .	(4,923,209)	(2,837,850)	(3,811,030)
	41,597,887	59,063,948	63,685,980
減：營業税金及附加 . . . . .	(642,643)	(644,410)	(552,346)
毛承保保費及保單費收入 (扣除營業税金及附加) . . . . .	40,955,244	58,419,538	63,133,634
<b>毛額</b>			
人壽保險：			
短期人壽保險 . . . . .	2,356,721	3,200,708	3,756,740
長期人壽保險 . . . . .	32,595,733	47,380,941	51,285,408
財產保險 . . . . .	6,002,790	7,837,889	8,091,486
毛承保保費及保單費收入 (扣除營業税金及附加) . . . . .	40,955,244	58,419,538	63,133,634
<b>淨額 (扣除分出保費)</b>			
人壽保險：			
短期人壽保險 . . . . .	1,686,191	2,049,409	2,788,181
長期人壽保險 . . . . .	32,587,697	47,373,658	51,273,475
財產保險 . . . . .	3,981,448	5,276,069	5,272,028
淨承保保費收入及保單費收入 . . . . .	38,255,336	54,699,136	59,333,684

長期人壽保險毛承保保費收入及保單費收入 (未扣除營業税金及附加) 包括的個險躉繳產品保費收入及具有遞延年金選項或任意分紅性質的團體退休金保險產品保費收入，列示如下：

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
個險躉繳產品 . . . . .	2,842,845	9,493,757	10,345,823
具有遞延年金選項或任意分紅性質的 團體退休金保險產品 . . . . .	2,412,372	6,672,572	6,838,298

## 3. 合併利潤表 (續)

## (2) 投資收入及其它收入

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>投資收入</b>			
利息收入：			
債券	941,988	990,476	2,141,873
定期及其他銀行存款	2,098,487	3,055,182	3,519,542
質押拆借	49,012	162,711	117,879
股息收入	755,827	103,159	69,138
已實現收益／(損失)：			
因交易而持有的投資	(77,440)	7,493	90,271
可供出售的投資	433,862	230,027	(107,001)
因交易而持有的投資產生的未實現收益／(損失)	(610,728)	(534,850)	406,861
投資物業經營性租賃收入	105,154	117,157	99,442
處置於子公司部份權益投資的收益	39,526	—	—
處置於子公司權益投資的淨收益	29,641	3,757	4,900
投資收入合計	3,765,329	4,135,112	6,342,905
<b>其他收入</b>			
證券經紀佣金收入	30,593	—	25,667
投資連結保險管理費收入	5,738	20,623	119,000
匯兌收益／(損失)淨值	(1,301)	(426)	51
其他	113,402	100,886	39,148
其他收入合計	148,432	121,083	183,866
投資收入及其它收入合計	3,913,761	4,256,195	6,526,771

## (3) 賠款、退保、年金與滿期給付

	截至 2003 年 12 月 31 日止年度		
	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
年末毛未決賠款準備金餘額	3,154,553	1,662,166	4,816,719
年初毛未決賠款準備金餘額	(2,262,871)	(572,846)	(2,835,717)
毛未決賠款準備金的變動額	891,682	1,089,320	1,981,002
毛賠款、退保、年金與滿期給付支出：			
直接承保業務	4,465,178	9,406,488	13,871,666
分入業務	16,583	—	16,583
毛發生額	4,481,761	9,406,488	13,888,249
向再保險公司攤回額	(1,627,026)	(657,376)	(2,284,402)
	3,746,417	9,838,432	13,584,849

## 3. 合併利潤表 (續)

	截至 2002 年 12 月 31 日止年度		
	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
年末毛未決賠款準備金餘額	2,262,871	572,846	2,835,717
年初毛未決賠款準備金餘額	(2,100,338)	(147,695)	(2,248,033)
毛未決賠款準備金的變動額	162,533	425,151	587,684
毛賠款、退保、年金與滿期給付支出：			
直接承保業務	3,401,084	10,094,234	13,495,318
分入業務	15,440	—	15,440
毛發生額	3,416,524	10,094,234	13,510,758
向再保險公司攤回額	(936,113)	(468,992)	(1,405,105)
	<u>2,642,944</u>	<u>10,050,393</u>	<u>12,693,337</u>
	截至 2001 年 12 月 31 日止年度		
	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
年末毛未決賠款準備金餘額	2,100,338	147,695	2,248,033
年初毛未決賠款準備金餘額	(1,262,618)	(143,817)	(1,406,435)
毛未決賠款準備金的變動額	837,720	3,878	841,598
毛賠款、退保、年金與滿期給付支出：			
直接承保業務	2,590,879	5,200,586	7,791,465
分入業務	13,574	—	13,574
毛發生額	2,604,453	5,200,586	7,805,039
向再保險公司攤回額	(1,086,058)	(286,488)	(1,372,546)
	<u>2,356,115</u>	<u>4,917,976</u>	<u>7,274,091</u>



## 3. 合併利潤表 (續)

## (4) 營業利潤

(i) 營業利潤已扣除下列費用：

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
工資及福利，不包括董事的酬金(4(ii))	1,668,597	2,338,087	2,470,832
投資物業折舊	46,283	67,122	55,605
物業、機器及設備的折舊	440,238	424,134	398,512
土地使用權攤銷	9,213	7,855	21,000
商譽攤銷	—	—	3,127
處置投資物業、物業、機器及設備和 在建工程的淨損失	2,299	18,186	1,871
投資物業、物業、機器及設備、在建工程和 土地使用權減值準備	52,888	51,680	34,501
關於土地及房屋的經營租賃支出	343,925	475,069	523,840
計提的壞賬準備淨額	53,841	31,818	—

由於在收取保費方面所做的努力和應收保費賬齡的改善，2003 年沒有新增壞賬準備。

以上項目包括在合併利潤表的營業及管理費用中。

(ii) 工資及福利 (不包括董事的酬金)

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
工資、薪金及獎金	1,416,903	1,977,289	2,076,877
養老金、社會保險及其它福利	251,694	360,798	393,955
	1,668,597	2,338,087	2,470,832

## (5) 所得稅

根據《中華人民共和國企業所得稅暫行條例》，貴集團的應納稅所得額是財務報告淨利潤減去可抵扣項目後之所得額。貴集團、子公司及其分支機構於相關期間內適用的企業所得稅率如下：

## 3. 合併利潤表 (續)

稅種	子公司及其分支機構	稅率		
中華人民共和國企業所得稅 .....	— 位於經濟特區			15%
	— 位於經濟特區以外			33%
香港利得稅 .....	— 位於香港特別行政區的子公司			16% — 17.5%
		<b>截至 12 月 31 日止年度</b>		
		2001 年	2002 年	2003 年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
貴集團企業所得稅 .....		640,031	567,027	634,766
應佔聯營公司所得稅 .....		1,697	1,593	8
當期所得稅合計 .....		641,728	568,620	634,774
因暫時性差異產生及轉回的遞延稅項：				
壽險責任準備金 .....		(348,859)	(694,272)	(349,449)
未決賠款準備金 .....		(34,982)	(24,387)	(43,365)
未到期責任準備金 .....		4,085	(24,405)	(4,656)
遞延保單獲得成本 .....		679,473	752,875	432,701
因交易而持有的投資的公允價值調整 .....		(98,041)	16,573	(25,462)
同業拆借及貸款壞賬準備 .....		(14,527)	18,506	15,461
資產減值準備 .....		2,992	8,578	4,306
其他 .....		68,247	66,684	(24,451)
遞延稅項合計 .....		258,388	120,152	5,085
		900,116	688,772	639,859
減：所得稅返還 .....		—	—	(146,167)
所得稅 .....		900,116	688,772	493,692

根據中國有關稅務法規及稅務機關於 2003 年之批准，貴集團於 2003 年收到退還的與 2000 年及 2001 年部份投資收益相關的所得稅計人民幣 146,167,000 元，上述退稅計入 2003 年所得稅費用。

## 3. 合併利潤表 (續)

基於會計利潤，分別使用實際稅率與法定稅率 15% 計算所得稅的調節表如下：

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
稅前及扣除少數股東權益前會計利潤.....	3,854,305	2,693,653	2,820,881
以主要適用稅率 15% 計算的稅金.....	578,146	404,048	423,132
確定應稅收入時非應稅收入的稅務影響.....	(223,373)	(194,871)	(214,520)
確定應稅收入時非抵稅費用的稅務影響.....	317,843	268,874	224,824
中國深圳地區以外機構稅率較深圳地區 機構高的稅務影響.....	227,500	210,721	206,423
以實際稅率計算的所得稅.....	900,116	688,772	639,859

## (6) 股息

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
本年宣告.....	266,400	266,400	493,333
本年派發.....	532,390	266,322	493,333

根據《中華人民共和國公司法》和 貴公司章程，在中國法定財務報表中稅後淨利潤在完成下列分配方可作為股息分配：

- (i) 彌補以前年度的累計虧損（若有）。
- (ii) 按照稅後利潤最低 10% 的比例提取法定盈餘公積，直至其累計餘額達到 貴公司註冊資本的 50%。計算盈餘公積所基於之稅後利潤乃按中國公認會計準則編製的法定財務報表淨利潤。本項儲備的提取必須在分配股息之前進行。

法定盈餘公積可以用於彌補以前年度的虧損（若有）和轉增資本，但轉增資本後的法定盈餘公積的餘額不得少於 貴公司註冊資本的 25%。法定盈餘公積為股東權益的組成部份。

- (iii) 按照不少於以中國公認會計準則確定之稅後利潤的 5% 提取法定公益金，法定公益金用於向 貴公司員工提供集體福利，如建造宿舍、食堂和其他員工福利設施等。公益金為所有者權益的組成部份，只有員工個人才能使用這些設施。 貴公司持有這類設施的產權。

### 3. 合併利潤表（續）

(iv) 經股東批准，提取任意盈餘公積和總準備金，這些儲備為所有者權益的一部份。

按照有關法規之規定，貴公司於首次公開發行後用於利潤分配之稅後淨利潤，為如下二者中金額較小者：(i)按照中國公認會計準則確定的未分配利潤，和(ii)按照國際財務報告準則確定的未分配利潤。

#### (7) 每股收益和每股股息

於截至2001年、2002年和2003年12月31日止之各年度，每股基本收益為淨利潤除以已發行股數之加權平均數4,440,000,000股、4,490,009,132股和4,933,333,334股，該等股數已根據2003年12月19日轉增資本作出調整。

貴公司在相關期間沒有任何攤薄的潛在股權，因此攤薄後的每股收益不作列報。

每股股息為於各相關年度宣告之每股股息，亦已根據2003年12月19日之轉增資本作出調整。

#### (8) 董事、監事和高級管理人員的酬金

董事和監事的酬金明細如下：

	截至12月31日止年度		
	2001年	2002年	2003年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
袍金 .....	—	—	555
工資、津貼及其他福利 .....	7,484	22,049	13,850
養老金 .....	51	56	93
	<u>7,535</u>	<u>22,105</u>	<u>14,498</u>

酬金屬下列組別之董事和監事人數如下：

	截至12月31日止年度		
	2001年	2002年	2003年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
人民幣零元—人民幣1,000,000元 .....	4	2	6
人民幣1,500,001元—人民幣2,000,000元 .....	—	1	1
人民幣5,500,001元—人民幣6,000,000元 .....	1	1	—
人民幣9,500,001元—人民幣10,000,000元 .....	—	—	1
人民幣13,500,001元—人民幣14,000,000元 .....	—	1	—
	<u>—</u>	<u>1</u>	<u>—</u>

## 3. 合併利潤表 (續)

相關期間五名最高薪非董事員工之酬金及其酬金屬下列組別之人數如下：

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
工資、津貼和其他福利 .....	23,600	29,712	27,302
	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
人民幣 2,500,001 元－人民幣 3,000,000 元 .....	3	—	1
人民幣 3,500,001 元－人民幣 4,000,000 元 .....	—	1	1
人民幣 4,000,001 元－人民幣 4,500,000 元 .....	—	1	1
人民幣 5,000,001 元－人民幣 5,500,000 元 .....	—	1	—
人民幣 6,500,001 元－人民幣 7,000,000 元 .....	1	—	—
人民幣 7,000,001 元－人民幣 7,500,000 元 .....	—	1	1
人民幣 8,000,001 元－人民幣 8,500,000 元 .....	1	—	—
人民幣 9,000,001 元－人民幣 9,500,000 元 .....	—	1	1

貴公司沒有為五名最高薪非董事員工提供養老金計劃。

於相關期間，貴集團沒有向任何董事、監事或其他最高薪非董事員工支付薪金作為其加盟貴集團或於加盟貴集團時的獎勵或離職賠償。於相關期間，貴集團董事或監事概無放棄或同意放棄任何酬金。

## (9) 關聯方交易

在相關期間，貴集團與平安證券有如下的關聯方交易（按國際財務報告準則確定），平安證券於自 2001 年 5 月 22 日至 2003 年 10 月 22 日期間為貴集團的聯營公司：

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>日常交易</b>			
支付證券佣金 .....	6,309	10,245	5,967
存放交易保證金的利息收入 .....	29,900	15,879	19,208
購買的債券 .....	—	—	314,196
租金收入 .....	7,589	3,043	1,645

列位董事認為，上述交易均按貴集團正常商業條款進行。

**3. 合併利潤表 (續)****(10) 退休福利**

貴集團的員工主要參與各種供款養老金計劃。該等養老金計劃主要由有關政府機構資助；貴集團每月為該等養老金計劃支付相應的款項，再由有關機構負責向退休員工支付養老金。上述支付款項於發生時計為費用。除此之外，貴集團就退休福利沒有任何其它重大法定或承諾性義務。



## 4. 資產負債表

以下是 貴集團及 貴公司於 2001 年、2002 年及 2003 年 12 月 31 日之合併資產負債表。

## 貴集團

	附註	於 12 月 31 日		
		2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
<b>資產</b>				
投資：				
因交易而持有的投資	(1)	3,533,818	3,437,071	6,799,053
可供出售的投資	(2)	18,657,316	22,685,805	14,764,334
持有至到期的投資	(3)	—	9,991,024	32,331,706
源生貸款及應收款：				
債券	(4)	4,170,000	5,666,617	19,169,863
定期存款	(5)	45,922,715	73,438,880	78,233,003
同業拆借及貸款	(6)	6,203,783	9,541,497	3,285,474
於聯營公司之投資		381,418	274,684	3,447
投資物業淨值	(7)	1,523,352	1,493,977	1,333,100
投資資產合計		80,392,402	126,529,555	155,919,980
其他資產：				
現金及現金等價物	(8)	4,954,860	3,814,741	8,016,968
應收保費淨值	(9)	400,801	392,445	439,256
應收利息淨值	(10)	144,239	393,586	316,463
可攤回未決賠款準備金	(20)	686,500	775,406	1,338,039
遞延保單獲得成本	(11)	12,456,775	17,475,942	20,360,610
法定保證金	(12)	444,000	444,000	1,200,000
物業、機器及設備淨值	(13)	2,470,184	2,703,770	3,146,722
在建工程淨值	(14)	207,065	142,870	146,231
土地使用權淨值	(15)	493,986	847,458	924,000
商譽	(16)	—	—	241,406
遞延稅項資產	(17)	268,704	198,523	292,623
其他資產		815,357	871,648	1,077,542
投資連結保險投資賬戶資產		4,979,034	8,005,942	10,059,231
其他資產合計		28,321,505	36,066,331	47,559,091
資產合計		108,713,907	162,595,886	203,479,071

## 4. 資產負債表 (續)

	附註	於 12 月 31 日		
		2001 年	2002 年	2003 年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>權益及負債</b>				
權益：				
實收資本	第 5 節	2,220,000	2,466,667	4,933,334
儲備	第 5 節	4,180,259	9,322,247	7,667,021
未分配利潤 / (未彌補虧損)	第 5 節	(1,129,905)	(101,800)	351,745
權益合計		5,270,354	11,687,114	12,952,100
少數股東權益		101,499	112,766	337,142
負債：				
客戶保證金	(18)	—	—	2,303,984
短期借款	(19)	3,000,582	8,313,266	200,000
預收保費		1,499,264	2,604,105	2,128,785
應付佣金		575,955	543,792	496,672
未決賠款準備金	(20)	2,248,033	2,835,717	4,816,719
應付分保賬款		21,452	282,846	269,884
應付股息		410	488	287
應付保戶紅利及準備金		118,119	237,496	1,188,567
保戶儲金		80,366	67,662	48,789
分保公司存入款項		268,297	282,632	129,795
未到期責任準備金	(21)	3,894,615	5,296,426	5,781,219
壽險責任準備金	(22)	83,880,370	119,528,236	159,944,755
應交稅金		608,032	617,843	325,904
保險保障基金	(23)	538,306	618,235	710,669
其他負債		1,629,219	1,561,320	1,784,569
投資連結保險投資賬戶負債		4,979,034	8,005,942	10,059,231
負債合計		103,342,054	150,796,006	190,189,829
權益及負債合計		108,713,907	162,595,886	203,479,071

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	附註	於 12 月 31 日		
		2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
<b>資產</b>				
投資：				
因交易而持有的投資 .....	(1)	3,507,170	—	—
可供出售的投資 .....	(2)	18,527,864	—	—
源生貸款及應收款：				
債券 .....	(4)	4,170,000	—	—
定期存款 .....	(5)	45,864,779	5,316,380	4,710,730
同業拆借及貸款 .....	(6)	6,174,289	—	—
於聯營公司之投資 .....		2,882,000	4,452,585	8,110,508
投資物業淨值 .....	(7)	398,606	—	—
投資資產合計 .....		81,524,708	9,768,965	12,821,238
其他資產：				
現金及現金等價物 .....	(8)	4,729,807	52,568	177,186
應收保費淨值 .....	(9)	387,921	—	—
應收利息淨值 .....	(10)	144,239	635	9,428
應收關聯方非貿易性款項 .....		164,047	2,504,923	—
可攤回未決賠款準備金 .....	(20)	686,500	—	—
遞延保單獲得成本 .....	(11)	12,456,775	—	—
法定保證金 .....		444,000	—	—
物業、機器及設備淨值 .....	(13)	1,515,406	510	1,682
在建工程淨值 .....	(14)	194,941	300	442
土地使用權淨值 .....	(15)	57,626	—	—
遞延稅項資產 .....	(17)	264,863	—	—
其他資產 .....		796,496	18,396	5,841
投資連結保險投資賬戶資產 .....		4,979,034	—	—
其他資產合計 .....		26,821,655	2,577,332	194,579
資產合計 .....		108,346,363	12,346,297	13,015,817

## 4. 資產負債表 (續)

	附註	於 12 月 31 日		
		2001 年	2002 年	2003 年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>權益及負債</b>				
權益：				
實收資本	第 5 節	2,220,000	2,466,667	4,933,334
儲備	第 5 節	4,180,259	8,940,639	7,285,413
未分配利潤／(未彌補虧損)	第 5 節	(1,129,905)	279,808	733,353
權益合計		5,270,354	11,687,114	12,952,100
負債：				
短期借款	(19)	3,000,000	—	—
預收保費		1,499,264	—	—
應付佣金		575,955	—	—
未決賠款準備金	(20)	2,217,271	—	—
應付分保賬款		13,286	—	—
應付股息		410	488	287
應付保戶紅利及準備金		118,119	—	—
保戶儲金		80,366	—	—
分保公司存入款項		268,297	—	—
未到期責任準備金	(21)	3,876,807	—	—
壽險責任準備金	(22)	83,880,370	—	—
應交稅金		764,901	615,986	19,998
遞延稅項負債	(17)	—	24,667	—
保險保障基金	(23)	538,306	—	—
其他負債		1,263,623	18,042	43,432
投資連結保險投資賬戶負債		4,979,034	—	—
負債合計		103,076,009	659,183	63,717
權益及負債合計		108,346,363	12,346,297	13,015,817

## 4. 資產負債表 (續)

## (1) 因交易而持有的投資

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
上市債券投資，公允價值 .....	699,408	137,202	1,386,065
非上市債券投資，公允價值 .....	391,935	454,250	725,038
上市權益投資，公允價值 .....	26,648	9,628	39,653
上市證券投資基金，公允價值 .....	2,415,827	2,835,991	4,648,297
合計 .....	<u>3,533,818</u>	<u>3,437,071</u>	<u>6,799,053</u>
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍 .....	<u>1.52% - 4.89%</u>	<u>2.19% - 4.74%</u>	<u>2.51% - 2.55%</u>

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
上市債券投資，公允價值 .....	699,408	—	—
非上市債券投資，公允價值 .....	391,935	—	—
上市證券投資基金，公允價值 .....	2,415,827	—	—
合計 .....	<u>3,507,170</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍 .....	<u>1.52% - 4.89%</u>	<u>不適用</u>	<u>不適用</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## 利率風險

債券投資存在利率風險，利率風險按到期日和實際利率分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間債券的公允價值：			
1 年以內 .....	—	—	1,117,127
1 年至 5 年 .....	223,323	366,726	557,538
5 年以上 .....	868,020	224,726	436,438
合計 .....	<u>1,091,343</u>	<u>591,452</u>	<u>2,111,103</u>
債券的實際利率範圍 (年利率) .....	<u>1.52% - 4.36%</u>	<u>2.73% - 3.90%</u>	<u>2.53% - 3.72%</u>

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間債券的公允價值：			
1 年以內 .....	—	—	—
1 年至 5 年 .....	223,323	—	—
5 年以上 .....	868,020	—	—
合計 .....	<u>1,091,343</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
債券的實際利率範圍 (年利率) .....	<u>1.52% - 4.36%</u>	<u>不適用</u>	<u>不適用</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## 信用風險

債券投資存在信用風險。信用風險的最大值按投資的賬面價值列示。信用風險集中程度會因應 貴集團大量持有特定債券發行人的債券而增加。信用風險按風險最大值及其信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值	1,091,343	591,452	2,111,103
信用風險集中程度：			
政府債	492,185	191,452	249,620
金融債	496,709	400,000	1,169,160
企業債	102,449	—	692,323
合計	1,091,343	591,452	2,111,103

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值	1,091,343	—	—
信用風險集中程度：			
政府債	492,185	—	—
金融債	496,709	—	—
企業債	102,449	—	—
合計	1,091,343	—	—

## (2) 可供出售的投資

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
上市債券投資，公允價值	5,323,837	15,603,725	12,408,024
非上市債券投資，公允價值	13,170,496	6,893,705	2,156,041
非上市權益證券投資，成本（扣除減值準備）	162,983	188,375	200,269
合計	18,657,316	22,685,805	14,764,334
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍	1.63% - 5.30%	2.01% - 4.74%	0.86% - 4.77%



## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
上市債券投資，公允價值 .....	5,323,837	—	—
非上市債券投資，公允價值 .....	13,168,201	—	—
非上市權益證券投資，成本（扣除減值準備） ..	35,826	—	—
合計 .....	18,527,864	—	—
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍 .....	1.63% – 5.30%	不適用	不適用

## 利率風險

債券投資存在利率風險，利率風險按到期日和實際利率分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間債券的公允價值：			
1 年以內 .....	1,759,670	4,997,602	6,448,577
1 年至 5 年 .....	9,407,179	5,491,223	1,082,133
5 年以上 .....	7,327,484	12,008,605	7,033,355
合計 .....	18,494,333	22,497,430	14,564,065
債券的實際利率範圍（年利率） .....	1.64% – 4.89%	1.64% – 4.48%	1.90% – 5.08%

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間債券的公允價值：			
1 年以內 .....	1,757,375	—	—
1 年至 5 年 .....	9,407,179	—	—
5 年以上 .....	7,327,484	—	—
合計 .....	18,492,038	—	—
債券的實際利率範圍 (年利率) .....	1.64% - 4.89%	不適用	不適用

## 信用風險

債券投資存在信用風險。信用風險的最大值按投資的賬面價值來列示。信用風險集中程度會因應貴集團大量持有特定債券發行人的債券而增加。信用風險按風險最大值及其信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值 .....	18,494,333	22,497,430	14,564,065
信用風險集中程度：			
政府債 .....	14,601,888	17,350,839	9,530,667
金融債 .....	1,133,888	2,508,964	2,534,698
企業債 .....	2,758,557	2,637,627	2,498,700
合計 .....	18,494,333	22,497,430	14,564,065

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值 .....	18,492,038	—	—
信用風險集中程度：			
政府債 .....	14,601,888	—	—
金融債 .....	1,133,888	—	—
企業債 .....	2,756,262	—	—
合計 .....	18,492,038	—	—

## (3) 持有至到期的投資

該等債券的攤餘成本按公允價值和計算該價值的貼現率範圍分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
攤餘成本 .....	—	9,991,024	32,331,706
公允價值 .....	—	10,151,961	31,407,240
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍 .....	不適用	4.68% - 4.86%	1.75% - 5.98%

上市債券投資之公允價值的計算與計算因交易而持有的投資和可供出售的投資的方法相同。

## 4. 資產負債表 (續)

## 利率風險

債券投資存在利率風險，利率風險按到期日和實際利率分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
於各到期期間債券的攤餘成本：			
1 年以內 .....	—	1,020,481	284,974
1 年至 5 年 .....	—	2,801,662	4,563,191
5 年以上 .....	—	6,168,881	27,483,541
合計 .....	—	9,991,024	32,331,706
債券的實際利率範圍 (年利率) .....	不適用	1.95% - 5.13%	1.95% - 5.13%

## 信用風險

債券投資存在信用風險，信用風險的最大值按投資的賬面價值列示。信用風險集中程度會因應貴集團大量持有特定債券發行人的債券而增加。債券投資按信用風險最大值及其信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
信用風險最大值 .....	—	9,991,024	32,331,706
信用風險集中程度：			
政府債 .....	—	7,428,273	21,344,073
金融債 .....	—	1,204,561	5,315,398
企業債 .....	—	1,358,190	5,672,235
合計 .....	—	9,991,024	32,331,706

## (4) 源生貸款及應收款 — 債券

在一級市場原始發行時所購買的債券若非意在立即出售或短期出售，則歸為源生貸款及應收款。

## 4. 資產負債表 (續)

債券投資的攤餘成本按公允價值及計算該價值的貼現率範圍分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
攤餘成本	4,170,000	5,666,617	19,169,863
公允價值	4,412,782	5,691,137	19,060,210
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍	1.89% – 3.86%	3.41% – 4.86%	1.67% – 5.26%

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
攤餘成本	4,170,000	—	—
公允價值	4,412,782	—	—
計算非上市債券公允價值的貼現率範圍	1.89% – 3.86%	不適用	不適用

## 利率風險

債券投資存在利率風險，利率風險按到期日和實際利率分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間債券的攤餘成本：			
1 年以內	—	20,000	496,315
1 年至 5 年	1,000,000	1,968,974	3,709,104
5 年以上	3,170,000	3,677,643	14,964,444
合計	4,170,000	5,666,617	19,169,863
債券的實際利率範圍 (年利率)	2.51% – 5.68%	1.00% – 4.76%	1.00% – 5.10%

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
於各到期期間債券的攤餘成本：			
1 年以內 .....	—	—	—
1 年至 5 年 .....	1,000,000	—	—
5 年以上 .....	3,170,000	—	—
合計 .....	4,170,000	—	—
債券的實際利率範圍 (年利率) .....	2.51% – 5.68%	不適用	不適用

## 信用風險

債券投資存在信用風險。信用風險最大值按其投資的賬面價值列示。信用風險集中程度會因應 貴集團大量持有特定債券發行人的債券而增加。債券投資按信用風險最大值及其信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
信用風險最大值 .....	4,170,000	5,666,617	19,169,863
信用風險集中程度：			
政府債 .....	1,810,000	2,220,938	7,123,468
金融債 .....	2,360,000	3,139,324	10,135,962
企業債 .....	—	306,355	1,910,433
合計 .....	4,170,000	5,666,617	19,169,863

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年 人民幣千元	2002 年 人民幣千元	2003 年 人民幣千元
信用風險最大值 .....	4,170,000	—	—
信用風險集中程度：			
政府債 .....	1,810,000	—	—
金融債 .....	2,360,000	—	—
企業債 .....	—	—	—
合計 .....	4,170,000	—	—

## 4. 資產負債表 (續)

## (5) 源生貸款及應收款 — 定期存款

## 利率風險

銀行定期存款存在利率風險，定期存款按到期日和利率範圍分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間銀行定期存款賬面價值：			
1 年以內 .....	2,446,915	6,500,322	3,688,988
1 年至 5 年 .....	28,307,800	55,952,178	62,970,995
5 年以上 .....	15,168,000	10,986,380	11,573,020
合計 .....	45,922,715	73,438,880	78,233,003
利率範圍 (年利率) .....	1.38% - 7.50%	1.19% - 7.50%	0.50% - 7.50%

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於各到期期間銀行定期存款賬面價值：			
1 年以內 .....	2,388,979	100,000	322,380
1 年至 5 年 .....	28,307,800	250,000	—
5 年以上 .....	15,168,000	4,966,380	4,388,350
合計 .....	45,864,779	5,316,380	4,710,730
利率範圍 (年利率) .....	1.38% - 7.50%	1.98% - 5.77%	0.55% - 5.77%



## 4. 資產負債表 (續)

## 信用風險

定期存款存在信用風險。信用風險最大值按其投資的賬面價值列示。信用風險集中程度會因應 貴集團於特定銀行存入大量定期存款而增加。定期存款按信用風險最大值及其信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值 . . . . .	45,922,715	73,438,880	78,233,003
信用風險集中程度：			
存放於中國銀行之定期存款 . . . . .	7,840,677	12,647,272	10,167,086
存放於廣東發展銀行之定期存款 . . . . .	7,436,742	9,509,466	8,380,759

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
信用風險最大值 . . . . .	45,864,779	5,316,380	4,710,730
信用風險集中程度：			
存放於中國銀行之定期存款 . . . . .	7,840,677	4,966,380	4,138,350
存放於廣東發展銀行之定期存款 . . . . .	7,378,806	—	12,788

## (6) 源生貸款及應收款—同業拆借及貸款

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
拆借，攤餘成本（扣除減值準備） . . . . .	20,292	—	—
貸款，攤餘成本（扣除減值準備） . . . . .	80,136	47,013	20,900
質押貸款—買入返售證券，攤餘成本 . . . . .	6,019,966	9,348,752	2,967,648
保單質押貸款，攤餘成本 . . . . .	83,389	145,732	296,926
同業拆借及貸款，淨額 . . . . .	6,203,783	9,541,497	3,285,474

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
拆借，攤餘成本（扣除減值準備）.....	20,292	—	—
貸款，攤餘成本（扣除減值準備）.....	50,642	—	—
質押貸款—買入返售證券，攤餘成本.....	6,019,966	—	—
保單質押貸款，攤餘成本.....	83,389	—	—
同業拆借及貸款，淨額.....	<u>6,174,289</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

質押貸款以政府債為質押物。該等政府債的公允價值大約等於質押貸款的賬面價值。在沒有違約的情況下，貴集團不得轉讓或抵押該等債券。

## 利率風險

同業拆借及貸款存在利率風險。利率風險按同業拆借及貸款的原始期限和利率分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
同業拆借及貸款的原始期限：			
同業拆借.....	360 天— 2,880 天	不適用	不適用
貸款.....	30 天— 720 天	30 天— 180 天	30 天— 180 天
質押貸款—買入返售證券.....	4 天— 182 天	3 天— 182 天	3 天— 182 天
保單質押貸款.....	<u>180 天</u>	<u>180 天</u>	<u>180 天</u>
利率範圍（年利率）：			
同業拆借.....	10.26%— 19.20%	不適用	不適用
貸款.....	10.50%— 30.00%	15.00%— 30.00%	15.00%— 30.00%
質押貸款—買入返售證券.....	2.33%— 5.88%	1.94%— 3.79%	2.46%— 7.50%
保單質押貸款.....	<u>5.50%— 7.50%</u>	<u>5.50%— 7.50%</u>	<u>5.50%— 7.50%</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
同業拆借及貸款的原始期限：			
同業拆借及貸款的原始期限：			
同業拆借	360 天－2,880 天	不適用	不適用
貸款	30 天－720 天	不適用	不適用
質押貸款－買入返售證券	4 天－182 天	不適用	不適用
保單質押貸款	180 天	不適用	不適用
利率範圍 (年利率)：			
同業拆借	10.26%－19.20%	不適用	不適用
貸款	10.50%－30.00%	不適用	不適用
質押貸款－買入返售證券	2.33%－5.88%	不適用	不適用
保單質押貸款	5.50%－7.50%	不適用	不適用

## 信用風險

同業拆借及貸款存在信用風險。信用風險最大值按其投資的賬面價值列示於資產負債表中。保單質押貸款因用作質押的保單的現金價值高於相應的貸款金額而不存在信用風險。

同業拆借及貸款不會集中提供給個人或具有非常相似特質的群體，而因該群體各成員的償債能力會因經濟或其他因素的變動而受到類似的影響。

## (7) 投資物業

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本	1,690,696	1,790,974	1,670,237
減：累計折舊	(139,871)	(231,290)	(251,622)
累計減值準備	(27,473)	(65,707)	(85,515)
賬面淨值	1,523,352	1,493,977	1,333,100
公允價值	1,598,320	1,629,639	1,642,716

於 2003 年 12 月 31 日，貴集團賬面淨值計人民幣 474,285,000 元的投資物業產權證明正在申辦中。管理層認為，於 2001 年、2002 年和 2003 年 12 月 31 日，已對沒有產權證書之投資物業提取了充足的減值準備。

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本 .....	450,215	—	—
減：累計折舊 .....	(51,609)	—	—
賬面淨值 .....	398,606	—	—
公允價值 .....	450,459	—	—

投資物業於 2003 年 12 月 31 日之公允價值由獨立財產評估師行西門 (遠東) 有限公司進行估值，該估價師行擁有具備專業資格的測量師。該獨立財產評估師的地址是：香港灣仔駱克道 188 號兆安中心 22 樓。

## (8) 現金及現金等價物

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
現金及銀行存款 .....	1,890,409	3,330,257	8,016,968
存放於平安證券之保證金 .....	3,064,451	484,484	—
存放於其他金融機構之保證金 .....	—	—	—
現金及現金等價物 .....	4,954,860	3,814,741	8,016,968
存放於平安證券之保證金存款的 利率範圍 (年利率) .....	2.07%	1.89% – 2.07%	1.62% – 1.89%

由於 貴公司經營規模的擴大和等待合適的投資機會，2003 年 12 月 31 日之現金及現金等價物與 2002 年 12 月 31 日相比增加約人民幣 42.00 億元。

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
現金及銀行存款 .....	1,665,356	52,568	177,186
存放於平安證券之保證金 .....	3,064,451	—	—
現金及現金等價物 .....	4,729,807	52,568	177,186
存放於平安證券之保證金存款的 利率範圍 (年利率) .....	2.07%	不適用	不適用

存放於平安證券的保證金存款乃 貴集團為證券交易而存放。該存款的提取不受限制。該存款的利率按中國人民銀行公佈的銀行間同業存款利率確定。

現金等價物存在信用風險。信用風險最大值按其投資的賬面價值列示。信用風險集中程度會因應 貴集團於特定銀行存放大量現金等價物而增加。信用風險集中程度分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
存放於中國銀行之現金等價物 .....	330,541	468,173	1,468,339
存放於廣東發展銀行之現金等價物 .....	52,006	232,515	622,915

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
存放於中國銀行之現金等價物 .....	327,843	3,105	76,580
存放於廣東發展銀行之現金等價物 .....	50,292	14,895	97,715

## 4. 資產負債表 (續)

## (9) 應收保費

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收保費 .....	605,311	596,955	529,174
減：壞賬準備 .....	(204,510)	(204,510)	(89,918)
應收保費淨值 .....	<u>400,801</u>	<u>392,445</u>	<u>439,256</u>

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收保費 .....	592,431	—	—
減：壞賬準備 .....	(204,510)	—	—
應收保費淨值 .....	<u>387,921</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

貴集團對預計不能收回的應收保費定期計提壞賬準備。普通保險客戶可獲得的信用期一般為一個月，大客戶可延長至五個月。高級管理層定期審查逾期餘額。

應收保費之賬齡分析如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2 個月以內 .....	297,467	314,901	364,738
3 至 5 個月 .....	63,282	64,096	50,848
5 個月以上 .....	40,052	13,448	23,670
合計 .....	<u>400,801</u>	<u>392,445</u>	<u>439,256</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2 個月以內 .....	293,645	—	—
3 至 5 個月 .....	57,515	—	—
5 個月以上 .....	36,761	—	—
合計 .....	<u>387,921</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

就超過保戶信用期限的應收保費，貴集團制定了相關的信用控制程序。

## (10) 應收利息

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收利息 .....	182,153	415,667	316,463
減：壞賬準備 .....	(37,914)	(22,081)	—
應收利息淨值 .....	<u>144,239</u>	<u>393,586</u>	<u>316,463</u>

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
應收利息 .....	182,153	635	9,428
減：壞賬準備 .....	(37,914)	—	—
應收利息淨值 .....	<u>144,239</u>	<u>635</u>	<u>9,428</u>

貴集團對預計不能收回的應收利息計提壞賬準備。應收利息預期在一年內收回。



## 4. 資產負債表 (續)

## (11) 遞延保單獲得成本

## 貴集團

	財產保險	短期 人壽保險	長期 人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日	306,087	101,323	7,519,546	7,926,956
遞延獲得成本	665,951	280,225	6,237,937	7,184,113
攤銷	(545,062)	(242,510)	(1,866,722)	(2,654,294)
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額	120,889	37,715	4,371,215	4,529,819
於 2001 年 12 月 31 日	426,976	139,038	11,890,761	12,456,775
遞延獲得成本	1,033,319	406,796	6,879,925	8,320,040
攤銷	(739,367)	(337,639)	(2,223,867)	(3,300,873)
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額	293,952	69,157	4,656,058	5,019,167
於 2002 年 12 月 31 日	720,928	208,195	16,546,819	17,475,942
遞延獲得成本	1,029,597	506,065	5,947,230	7,482,892
攤銷	(992,427)	(462,869)	(3,142,928)	(4,598,224)
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額	37,170	43,196	2,804,302	2,884,668
於 2003 年 12 月 31 日	758,098	251,391	19,351,121	20,360,610

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	財產保險	短期 人壽保險	長期 人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	306,087	101,323	7,519,546	7,926,956
遞延獲得成本 .....	665,951	280,225	6,237,937	7,184,113
攤銷 .....	(545,062)	(242,510)	(1,866,722)	(2,654,294)
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額 .....	120,889	37,715	4,371,215	4,529,819
於 2001 年 12 月 31 日 .....	426,976	139,038	11,890,761	12,456,775
遞延獲得成本 .....	1,033,319	406,796	6,879,925	8,320,040
攤銷 .....	(739,367)	(337,639)	(2,223,867)	(3,300,873)
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額 .....	293,952	69,157	4,656,058	5,019,167
轉入子公司 .....	(720,928)	(208,195)	(16,546,819)	(17,475,942)
於 2002 年 12 月 31 日 .....	—	—	—	—
遞延獲得成本 .....	—	—	—	—
攤銷 .....	—	—	—	—
計入利潤表中的遞延獲得 成本變動額 .....	—	—	—	—
於 2003 年 12 月 31 日 .....	—	—	—	—

## (12) 法定保證金

於 2003 年 12 月 31 日，平安壽險及平安產險分別將人民幣 760,000,000 元和人民幣 440,000,000 元的法定保證金存放於中國之銀行。貴公司之上述子公司依據中國保險法按照不少於其註冊資本總額的 20% 分別存入上述保證金。

## 4. 資產負債表 (續)

## (13) 物業、機器及設備

## 貴集團

	於 2001 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良	307,823	(163,249)	—	144,574
建築物	2,028,029	(120,209)	(46,825)	1,860,995
辦公設備、家具及裝修	710,920	(374,641)	—	336,279
運輸設備	323,444	(195,108)	—	128,336
	<u>3,370,216</u>	<u>(853,207)</u>	<u>(46,825)</u>	<u>2,470,184</u>
	於 2002 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良	507,061	(262,452)	—	244,609
建築物	2,231,973	(171,269)	(76,639)	1,984,065
辦公設備、家具及裝修	845,122	(510,969)	—	334,153
運輸設備	409,337	(268,394)	—	140,943
	<u>3,993,493</u>	<u>(1,213,084)</u>	<u>(76,639)</u>	<u>2,703,770</u>
	於 2003 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良	667,307	(398,898)	—	268,409
建築物	2,529,304	(231,969)	(94,784)	2,202,551
辦公設備、家具及裝修	1,339,178	(727,020)	(39,759)	572,399
運輸設備	433,313	(329,950)	—	103,363
	<u>4,969,102</u>	<u>(1,687,837)</u>	<u>(134,543)</u>	<u>3,146,722</u>

於 2003 年 12 月 31 日，貴集團賬面淨值為人民幣 418,123,000 元的投資物業產權證明正在申辦中。管理層認為，於 2001 年、2002 年和 2003 年 12 月 31 日，已對沒有產權證書之物業、機器及設備提取了充足的減值準備。

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 2001 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良 .....	241,964	(97,390)	—	144,574
建築物 .....	1,111,100	(171,229)	(23,356)	916,515
辦公設備、家具及裝修 .....	698,472	(371,275)	—	327,197
運輸設備 .....	316,131	(189,011)	—	127,120
	<u>2,367,667</u>	<u>(828,905)</u>	<u>(23,356)</u>	<u>1,515,406</u>

	於 2002 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良 .....	—	—	—	—
建築物 .....	—	—	—	—
辦公設備、家具及裝修 .....	3,060	(2,550)	—	510
運輸設備 .....	—	—	—	—
	<u>3,060</u>	<u>(2,550)</u>	<u>—</u>	<u>510</u>

	於 2003 年 12 月 31 日			
	成本	累計折舊	累計減值準備	賬面淨值
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
租賃固定資產改良 .....	—	—	—	—
建築物 .....	—	—	—	—
辦公設備、家具及裝修 .....	4,565	(2,883)	—	1,682
運輸設備 .....	—	—	—	—
	<u>4,565</u>	<u>(2,883)</u>	<u>—</u>	<u>1,682</u>

## (14) 在建工程

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本 .....	270,548	201,504	157,231
減：累計減值準備 .....	(63,483)	(58,634)	(11,000)
賬面淨值 .....	<u>207,065</u>	<u>142,870</u>	<u>146,231</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本 .....	242,533	300	442
減：累計減值準備 .....	(47,592)	—	—
賬面淨值 .....	<u>194,941</u>	<u>300</u>	<u>442</u>

在建工程主要為物業的建造成本。

## (15) 土地使用權

土地使用權均為依照中國法律取得，具有一定期限，其相關成本按直線法攤銷。所有的土地均位於中國境內。土地使用權於 2003 年 12 月 31 日之淨值將在 50 至 70 年的使用期限內攤銷。

截至 2003 年 12 月 31 日，貴集團賬面淨值計人民幣 635,718,000 元的土地使用權的產權證明正在申辦中。其中，人民幣 543,000,000 元為建造上海新增物業已發生的土地獲得成本。貴公司管理層認為，於 2001 年、2002 年和 2003 年 12 月 31 日，已對沒有產權證明的土地使用權提取了充足的減值準備。

## (16) 商譽

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
成本 .....	—	—	244,533
減：累計攤銷 .....	—	—	(3,127)
賬面淨值 .....	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>241,406</u>

## 4. 資產負債表 (續)

## (17) 遞延稅項資產與遞延稅項負債

遞延稅項資產如下：

**貴集團**

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
遞延稅項資產，年初餘額	472,464	268,704	198,523
本年確認為收入或支出 (第 3(5)節)	(258,388)	(120,152)	(5,085)
本年在權益中確認	54,628	49,971	99,185
遞延稅項資產，年末餘額	268,704	198,523	292,623
遞延稅項資產的組成部份列示如下：			
壽險責任準備金	2,100,265	2,794,537	3,143,986
未決賠款準備金	18,398	42,785	86,150
未到期責任準備金	42,488	66,893	71,549
遞延保單獲得成本	(1,868,516)	(2,621,391)	(3,054,092)
因交易而持有的投資及可供出售的 投資的公允價值調整	(117,547)	(84,149)	40,498
同業拆借及貸款的壞賬準備	47,454	28,948	13,487
資產減值	18,821	10,243	5,937
其他	27,341	(39,343)	(14,892)
合計	268,704	198,523	292,623

**貴公司**

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
遞延稅項資產 / (負債) 的組成部份列示如下：			
壽險責任準備金	2,100,265	—	—
未決賠款準備金	18,398	—	—
未到期責任準備金	42,488	—	—
遞延保單獲得成本	(1,868,516)	—	—
因交易而持有的投資及可供出售的投資的 公允價值調整	(117,547)	—	—
同業拆借及貸款的壞賬準備	47,454	—	—
資產減值	18,821	—	—
其他	23,500	(24,667)	—
合計	264,863	(24,667)	—

貴公司的管理層相信，未來將產生足夠的應稅所得以利用遞延稅項資產。

## 4. 資產負債表 (續)

## (18) 客戶保證金

客戶保證金為 2003 年 12 月 31 日客戶在平安證券用於證券交易目的而存放的資金。

## (19) 短期借款

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
短期借款 .....	582	317	—
質押拆借—賣出回購證券 .....	3,000,000	8,312,949	200,000
合計 .....	3,000,582	8,313,266	200,000
質押拆借期限—賣出回購證券 .....	14 天—20 天	7 天—183 天	7 天
質押拆借利率範圍—賣出回購證券 .....	2.14%—2.24%	2.10%—3.27%	2.14%

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
質押拆借—賣出回購證券 .....	3,000,000	—	—
質押拆借期限—賣出回購證券 .....	14 天—20 天	不適用	不適用
質押拆借利率範圍—賣出回購證券 .....	2.14%—2.24%	不適用	不適用

質押借款中的質押物為 貴集團持有的債券，其賬面價值約超過借款金額的 10%。如未出現違約的情況，貸款方不能出售或再抵押該等債券。



## 4. 資產負債表 (續)

## (20) 未決賠款準備金及可攤回未決賠款準備金

## 貴集團－未決賠款準備金

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	1,262,618	143,817	1,406,435
當年變動額 .....	837,720	3,878	841,598
於 2001 年 12 月 31 日 .....	2,100,338	147,695	2,248,033
當年變動額 .....	162,533	425,151	587,684
於 2002 年 12 月 31 日 .....	2,262,871	572,846	2,835,717
當年變動額 .....	891,682	1,089,320	1,981,002
於 2003 年 12 月 31 日 .....	3,154,553	1,662,166	4,816,719

## 貴集團－可攤回未決賠款準備金

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	402,108	27,000	429,108
當年變動額 .....	256,292	1,100	257,392
於 2001 年 12 月 31 日 .....	658,400	28,100	686,500
當年變動額 .....	44,454	44,452	88,906
於 2002 年 12 月 31 日 .....	702,854	72,552	775,406
當年變動額 .....	475,223	87,410	562,633
於 2003 年 12 月 31 日 .....	1,178,077	159,962	1,338,039

## 貴公司－未決賠款準備金

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	1,230,693	143,817	1,374,510
當年變動額 .....	838,883	3,878	842,761
於 2001 年 12 月 31 日 .....	2,069,576	147,695	2,217,271
當年變動額 .....	177,228	425,151	602,379
轉讓給子公司 .....	(2,246,804)	(572,846)	(2,819,650)
於 2002 年 12 月 31 日 .....	—	—	—
當年變動額 .....	—	—	—
於 2003 年 12 月 31 日 .....	—	—	—

## 4. 資產負債表 (續)

## 貴公司－可攤回未決賠款準備金

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	402,108	27,000	429,108
當年變動額 .....	256,292	1,100	257,392
於 2001 年 12 月 31 日 .....	658,400	28,100	686,500
當年變動額 .....	44,454	44,452	88,906
轉讓給子公司 .....	(702,854)	(72,552)	(775,406)
於 2002 年 12 月 31 日 .....	—	—	—
當年變動額 .....	—	—	—
於 2003 年 12 月 31 日 .....	—	—	—

## (21) 未到期責任準備金

## 貴集團

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	1,981,605	649,507	2,631,112
當年增加額 .....	960,694	302,809	1,263,503
於 2001 年 12 月 31 日 .....	2,942,299	952,316	3,894,615
當年增加額 .....	1,177,292	224,519	1,401,811
於 2002 年 12 月 31 日 .....	4,119,591	1,176,835	5,296,426
當年增加額 .....	228,955	255,838	484,793
於 2003 年 12 月 31 日 .....	4,348,546	1,432,673	5,781,219

## 貴公司

	財產保險	人壽保險	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於 2001 年 1 月 1 日 .....	1,962,097	649,507	2,611,604
當年增加額 .....	962,394	302,809	1,265,203
於 2001 年 12 月 31 日 .....	2,924,491	952,316	3,876,807
當年增加額 .....	1,144,689	224,519	1,369,208
轉入子公司 .....	(4,069,180)	(1,176,835)	(5,246,015)
於 2002 年 12 月 31 日 .....	—	—	—
當年增加額 .....	—	—	—
於 2003 年 12 月 31 日 .....	—	—	—

## 4. 資產負債表 (續)

## (22) 壽險責任準備金

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
年初餘額	59,066,223	83,880,370	119,528,236
當年計提	24,814,147	35,647,866	40,416,519
年末餘額	83,880,370	119,528,236	159,944,755

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
年初餘額	59,066,223	83,880,370	—
當年計提	24,814,147	35,764,562	—
轉入公司	—	(119,644,932)	—
年末餘額	83,880,370	—	—

貴集團於保費收入確認時，按估計未來保單給付現值減估計未來向保戶收取的淨保費收入的現值提取壽險責任準備金。作出這些估計依據的精算假設如下：

- (i) 利率假設以 貴集團投資的估計未來收益為依據。在厘定利率假設時， 貴集團考慮了過去的投资經驗、現在及未來的投資組合及各類資產的預計收益。毛保費準備金及損失確認測試乃以組合方式考慮，並且最佳估計利率由目前的 4% 最終增至五年後的 5%。
- (ii) 因被保險人年齡不同而有異的死亡率和發病率以及因保單類別不同而有異的失效率，乃基於保單簽發當日的預計經驗並考慮不利偏差（如適用）的影響。死亡率、發病率和失效率假設，乃以 貴集團實際發生的死亡率、發病率和失效率經驗分析結果為根據。
- (iii) 費用率的計算依據是預期單位成本並考慮不利偏差（如適用）的影響。單位成本已依據實際經驗分析計算。
- (iv) 保戶紅利每年決定一次。保戶紅利包括淨收益中保戶應享有的部份和允許的未實現投資收益，按照保單、相關規定及 貴集團的分配方法確定。在滿足相關規定的前提下，投資、死亡率和發病率結果可能被經驗忽略或者是成為對保費機制的調整。

#### 4. 資產負債表 (續)

##### (23) 保險保障基金

貴集團須按財產保險、人身意外傷害保險、短期健康保險等業務的淨保費收入的1%提取保險保障基金。當保險保障基金達到按中國公認會計準則計算的總資產的6%時，停止提取該項基金。

##### (24) 信託管理之資產

平安信託和平安證券為獨立第三方歸集和管理現金投資。信託管理之資產如下：

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
平安信託 .....	—	107,580	188,834
平安證券 .....	不適用	不適用	112,102

於 2001 年 5 月 22 日至 2003 年 10 月 22 日，平安證券為 貴集團的關聯方。

##### (25) 風險管理

###### 產品風險

產品風險是指由於受投資收益率、費用、賠付及保戶行為的影響，而使 貴集團保險產品向保戶實際支付的賠款與 貴集團產品設計定價時預計賠款產生差異所導致的風險。 貴集團通過密切監督產品設計、定價及實際賠款金額以控制產品風險。另外， 貴集團還通過運用合計的自留額和巨災再保險來減低產品風險。

###### 資產與負債的失衡風險

貴集團資產與負債管理的目標是配比資產與負債的期限與利率。然而，在現行的法規與市場環境下， 貴集團沒有期限足夠長的資產可供投資，以與人壽保險的保險責任期限配比。當法規與市場環境允許時， 貴集團有意通過延長資產期限，以配比新產生的保證收益率較低的負債，減小與現有的保證收益率較高的負債的差異。

###### 市場風險

市場風險是指因利率、市場價格的變動或其他因素引起對市場風險敏感的金融工具的價值變化，從而導致未來的收入、公允價值與未來現金流量產生潛在損失的風險。市場價值風險歸結於所有對市場風險敏感的金融工具。

#### 4. 資產負債表 (續)

##### 信用風險

信用風險是指，對固定收益投資而言，貴集團的債務人到期未能支付本金或利息而引起經濟損失的風險，或對權益投資而言，因被投資公司經營失敗而引起損失的風險。貴集團主要會遭受的信用風險與其存放在商業銀行的定期存款、所投資的中國企業債券與再保險公司的再保險安排有關。貴集團通過詳細的信用控制的政策，對潛在投資進行信用分析和在投資組合中對債務人設定整體額度來控制信用風險。

##### 流動性風險

流動性風險是指貴集團無法籌集足夠資金以償還到期債務的風險。貴集團部份保單允許退保、撤單或以其他方式提前終止保單，使貴集團面臨潛在的流動性風險。貴集團通過使投資資產的期限與對應保險責任的期限相匹配來控制流動性風險。

##### 集中風險

集中風險指貴集團因將重大投資集中於單一實體、關聯實體集團或行業分部而遭受重大損失的風險。貴集團通過限制對單一實體或關聯實體集團的投資來控制集中風險。

##### 匯率風險

匯率風險是指因外匯匯率變化而產生損失的風險。貴集團業務中人民幣和其他外幣的匯率變動會影響其財務狀況及其經營業績。貴集團通過將外匯淨餘額控制在低水平以控制貨幣風險。

##### 經營風險

經營風險是由於缺乏足夠針對業務流程、人員和系統的內部控制，或內部控制失效、或由於不可控制的外部事件而引起損失的風險。貴集團在管理其業務時會面臨多種由於缺乏或忽略適當的授權、書面支持和確保操作與信息安全的程序，或由於員工的錯誤與舞弊而產生的風險。貴集團努力嘗試通過建立清晰的政策並要求記錄完整的業務程序來確保交易通過適當授權、書面支持與記錄來管理其經營風險。

## 4. 資產負債表 (續)

## (26) 承諾

## 資本承諾

貴集團有關物業開發及投資的資本承諾如下：

**貴集團及貴公司**

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
已簽約未撥備 .....	96,232	173,000	282,000
已授權未簽約 .....	58,672	1,553,000	2,110,328

## 經營租賃承諾

貴集團簽訂了多項辦公室及職工宿舍等的租賃合約。根據不可撤消之租賃合約，未來最低租賃付款額如下：

**貴集團**

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1 年以內 .....	230,832	338,997	355,181
1 年至 5 年 .....	284,911	289,106	309,506
5 年以上 .....	6,861	65,977	11,189
	522,604	694,080	675,876

**貴公司**

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1 年以內 .....	230,832	—	—
1 年至 5 年 .....	284,911	—	—
5 年以上 .....	6,861	—	—
	522,604	—	—

## 4. 資產負債表 (續)

## 經營租賃應收租金

貴集團簽訂了多項租賃合約租出其物業。根據不可撤消之租賃合約，未來最低應收租金如下：

## 貴集團

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1 年以內 .....	71,209	73,203	64,905
1 年至 5 年 .....	68,926	77,002	53,451
5 年以上 .....	21,870	23,326	1,556
	<u>162,005</u>	<u>173,531</u>	<u>119,912</u>

## 貴公司

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
1 年以內 .....	8,627	—	—
1 年至 5 年 .....	7,088	—	—
5 年以上 .....	198	—	—
	<u>15,913</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

## (27) 或有負債

鑒於保險業務的性質，貴集團在開展正常業務時，會涉及各種估計、或有事項及法律訴訟，包括在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。上述糾紛所產生的不利影響主要包括保單的索賠。在考慮了律師的建議後，如果管理層能對上述訴訟的影響做出合理估計，則已對可能發生的損失計提準備。

對於無法合理預計結果及管理層認為敗訴可能性極小的未決訴訟或可能的違約，不計提相關準備。對於上述未決訴訟，管理層認為任何最終裁定結果產生的義務對貴集團的財務狀況和經營結果不會造成重大負面影響。

## 5. 所有者權益變動表

以下是有關期間 貴集團合併所有者權益變動表和 貴公司所有者權益變動表：

## 貴集團

	儲備						未分配 利潤/ (未彌補 虧損)	合計
	實收資本	資本公積	盈餘公積	公益金	總準備金	淨未實現 收益/ (虧損)		
	人民幣千元 (1)	人民幣千元	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元	人民幣千元		
2001年1月1日餘額.....	2,220,000	582,087	1,258,258	202,092	394,509	974,336	(2,736,871)	2,894,411
截至2001年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,951,903	2,951,903
可供出售的投資之淨收益.....	—	—	—	—	—	69,674	—	69,674
可供出售的投資之淨收益由								
權益轉入利潤表.....	—	—	—	—	—	(433,862)	—	(433,862)
已確認之遞延稅項淨額.....	—	—	—	—	—	54,628	—	54,628
分配任意盈餘公積.....	—	—	814,398	—	—	—	(814,398)	—
宣派股息.....	—	—	—	—	—	—	(266,400)	(266,400)
分配法定盈餘公積.....	—	—	176,093	88,046	—	—	(264,139)	—
2001年12月31日餘額.....	2,220,000	582,087	2,248,749	290,138	394,509	664,776	(1,129,905)	5,270,354
截至2002年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,016,563	2,016,563
可供出售的投資之淨損失.....	—	—	—	—	—	(103,112)	—	(103,112)
可供出售的投資之淨收益由								
權益轉入利潤表.....	—	—	—	—	—	(230,027)	—	(230,027)
已確認之遞延稅項淨額.....	—	—	—	—	—	49,971	—	49,971
新增資本.....	246,667	4,703,098	—	—	—	—	—	4,949,765
分配任意盈餘公積.....	—	—	448,369	—	—	—	(448,369)	—
宣派股息.....	—	—	—	—	—	—	(266,400)	(266,400)
分配法定盈餘公積.....	—	—	182,459	91,230	—	—	(273,689)	—
2002年12月31日餘額.....	2,466,667	5,285,185	2,879,577	381,368	394,509	381,608	(101,800)	11,687,114
資本公積轉增資本.....	2,466,667	(2,466,667)	—	—	—	—	—	—
截至2003年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,320,368	2,320,368



## 5. 所有者權益變動表（續）

	儲備						未分配 利潤/ (未彌補 虧損)	合計
	實收資本	資本公積	盈餘公積	公益金	總準備金	淨未實現 收益/ (虧損)		
	人民幣千元 (1)	人民幣千元	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元	人民幣千元		
可供出售的投資之淨虧損 .....	—	—	—	—	—	(768,235)	—	(768,235)
可供出售的投資之淨虧損 由權益轉入利潤表 .....	—	—	—	—	—	107,001	—	107,001
已確認之遞延稅項淨額 .....	—	—	—	—	—	99,185	—	99,185
分配任意盈餘公積 .....	—	—	1,057,567	—	—	—	(1,057,567)	—
宣派股息 .....	—	—	—	—	—	—	(493,333)	(493,333)
分配法定盈餘公積 .....	—	—	210,615	105,308	—	—	(315,923)	—
2003年12月31日餘額 .....	<u>4,933,334</u>	<u>2,818,518</u>	<u>4,147,759</u>	<u>486,676</u>	<u>394,509</u>	<u>(180,441)</u>	<u>351,745</u>	<u>12,952,100</u>

## 5. 所有者權益變動表 (續)

## 貴公司

	儲備							合計
	實收資本	資本公積	盈餘公積	公益金	總準備金	淨未實現 收益/ (虧損)	未分配 利潤/ (未彌補 虧損)	
	人民幣千元 (1)	人民幣千元	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元 第3節(6)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
2001年1月1日餘額.....	2,220,000	582,087	1,258,258	202,092	394,509	974,336	(2,736,871)	2,894,411
截至2001年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,951,903	2,951,903
可供出售的投資之淨收益.....	—	—	—	—	—	69,674	—	69,674
可供出售的投資之淨收益								
由權益轉入利潤表.....	—	—	—	—	—	(433,862)	—	(433,862)
已確認之遞延稅項淨額.....	—	—	—	—	—	54,628	—	54,628
分配任意盈餘公積.....	—	—	814,398	—	—	—	(814,398)	—
宣派股息.....	—	—	—	—	—	—	(266,400)	(266,400)
分配法定盈餘公積.....	—	—	176,093	88,046	—	—	(264,139)	—
2001年12月31日餘額.....	2,220,000	582,087	2,248,749	290,138	394,509	664,776	(1,129,905)	5,270,354
截至2002年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,398,171	2,398,171
可供出售的投資之淨損失.....	—	—	—	—	—	(103,112)	—	(103,112)
可供出售的投資之淨收益								
由權益轉入利潤表.....	—	—	—	—	—	(230,027)	—	(230,027)
已確認之遞延稅項淨額.....	—	—	—	—	—	49,971	—	49,971
新增資本.....	246,667	4,703,098	—	—	—	—	—	4,949,765
從權益中扣除的轉出至子公司								
之可供出售的投資之淨損失.....	—	—	—	—	—	(381,608)	—	(381,608)
分配任意盈餘公積.....	—	—	448,369	—	—	—	(448,369)	—
宣派股息.....	—	—	—	—	—	—	(266,400)	(266,400)
分配法定盈餘公積.....	—	—	182,459	91,230	—	—	(273,689)	—
2002年12月31日餘額.....	2,466,667	5,285,185	2,879,577	381,368	394,509	—	279,808	11,687,114
資本公積轉增資本.....	2,466,667	(2,466,667)	—	—	—	—	—	—
截至2003年12月31日止年度								
之淨利潤.....	—	—	—	—	—	—	2,320,368	2,320,368
直接記入權益的子公司								
於可供出售的投資之淨損失.....	—	—	—	—	—	(562,049)	—	(562,049)
分配任意盈餘公積.....	—	—	1,057,567	—	—	—	(1,057,567)	—
宣派股息.....	—	—	—	—	—	—	(493,333)	(493,333)
分配法定盈餘公積.....	—	—	210,615	105,308	—	—	(315,923)	—
2003年12月31日餘額.....	4,933,334	2,818,518	4,147,759	486,676	394,509	(562,049)	733,353	12,952,100

## 5. 所有者權益變動表（續）

## (1) 股本

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	千股	千股	千股
註冊股份、已發行股份及實繳股份 的數量（每股人民幣 1 元）.....	2,220,000	2,466,667	4,933,334

普通股持有人有權收取由 貴公司宣派的股息。

根據滙豐保險控股有限公司與 貴公司的入股協議，在 2005 年 10 月 7 日之前，如有需要， 貴公司將在法律允許的範圍內，採取增加發行股份及支付現金的方法，以確保滙豐保險控股有限公司在 2002 年認購 貴公司股份的每股價格不高於 貴公司將來發行新股的每股價格。

於 2003 年 12 月 19 日， 貴公司按每股人民幣 1 元增加股本 2,466,666,667 股， 貴公司的股本相應增至人民幣 4,933,333,334 元。上述增資以資本公積人民幣 2,466,666,667 元轉增股本完成。

## (2) 可供分配的儲備

如第 3(6)節所述， 貴公司及其子公司可供股東分配的利潤為按照中國公認會計準則編製的法定財務報表中的未分配利潤。上述未分配利潤不同於按國際財務報告準則編製的本概要中之未分配利潤。 貴公司的股票在香港聯合交易所有限公司主板上市後， 貴公司將按照以中國公認會計準則和國際財務報告準則確定的 貴集團未分配利潤中二者較低者進行股息分配。

根據《中華人民共和國公司法》，稅後利潤將按第 3(6)節所述的方法提取法定盈餘公積和法定公益金。於 2003 年 12 月 31 日， 貴公司可供股東分配的利潤的最大值為在扣除最低應提取的法定盈餘公積和法定公益金後按中國公認會計準則確定的儲備。

## 6. 合併現金流量表

	附註	截至12月31日止年度		
		2001年 人民幣千元	2002年 人民幣千元	2003年 人民幣千元
經營活動產生的現金流入	(1)	26,406,334	32,665,051	35,178,232
投資活動產生的現金流量				
購買投資物業、物業、機器及設備、 在建工程及土地使用權		(710,985)	(1,201,311)	(742,822)
處置物業、機器及設備、投資物業及 在建工程的現金流入		53,156	73,237	6,143
處置於子公司之權益產生的 現金流入／(流出)	(2)	(5,817,347)	169,069	4,617
投資淨增加額		(9,306,721)	(19,407,858)	(25,177,629)
定期存款淨增加額		(18,811,085)	(27,516,165)	(4,794,123)
收購子公司產生的淨現金流入	(3)	—	—	2,435,575
收到利息		3,153,363	3,959,022	5,864,757
收到股息		755,827	103,159	159,169
收到租金		117,055	125,214	99,442
投資活動產生的淨現金流出		(30,566,737)	(43,695,633)	(22,144,871)
籌資活動產生的現金流量				
新增資本所得的現金		—	4,949,765	—
短期借款的增加／(減少)		3,236,828	5,312,684	(8,113,266)
支付股息		(532,390)	(266,322)	(493,534)
支付利息		(23,046)	(159,664)	(224,334)
少數權益股東投入資本		430,600	54,000	—
籌資活動產生的淨現金流入／(流出)		3,111,992	9,890,463	(8,831,134)
現金及現金等價物 的淨增加／(減少)額		(1,048,411)	(1,140,119)	4,202,227
現金及現金等價物的年初餘額		6,003,271	4,954,860	3,814,741
現金及現金等價物的年末餘額	第4節(8)	4,954,860	3,814,741	8,016,968

## 6. 合併現金流量表 (續)

## (1) 稅前及扣除少數股東權益前利潤與經營活動現金流量調節表

	附註	截至12月31日止年度		
		2001年	2002年	2003年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
稅前及扣除少數股東權益前利潤		3,854,305	2,693,653	2,820,881
調整如下：				
投資物業、物業、機器及設備、 在建工程及土地使用權減值 準備	第3節(4)(i)	52,888	51,680	34,501
折舊及土地使用權和商譽的攤銷	第3節(4)(i)	495,734	499,111	475,117
處置投資物業、物業、機器及設備、 及在建工程之損失	第3節(4)(i)	2,299	18,186	1,871
處置因交易而持有的投資之 損失／(收益)	第3節(2)	77,440	(7,493)	(90,271)
處置可供出售的投資之損失／(收益)	第3節(2)	(433,862)	(230,027)	107,001
因交易而持有的投資公允價值之變化	第3節(2)	610,728	534,850	(406,861)
利息收入	第3節(2)	(3,089,487)	(4,208,369)	(5,779,294)
股息收入	第3節(2)	(755,827)	(103,159)	(69,138)
投資物業經營性租賃收入	第3節(2)	(105,154)	(117,157)	(99,442)
處置於子公司權益的收益	第3節(2)	(29,641)	(3,757)	(4,900)
部份處置於子公司權益的收益	第3節(2)	(39,526)	—	—
應佔聯營公司損失／(收益)		64,596	59,065	(5,040)
計提的壞賬準備	第3節(4)(i)	53,841	31,818	—
利息支出		23,046	174,806	224,334
營運資金變動前之經營收益／(虧損)		781,380	(606,793)	(2,791,241)

## 6. 合併現金流量表 (續)

	附註	截至12月31日止年度		
		2001年	2002年	2003年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
經營性資產和負債的變動：				
應收保費的減少／(增加)		(108,130)	(3,170)	(46,811)
可攤回未決賠款準備金的增加	第4節(20)	(257,392)	(88,906)	(562,633)
法定保證金的增加	第4節(11)	—	—	(756,000)
遞延保單獲得成本增加		(4,529,819)	(5,019,167)	(2,884,668)
其他資產的減少／(增加)		190,499	(144,821)	(249,809)
客戶保證金的增加／(減少)		2,274,042	—	(188,121)
預收保費的增加／(減少)		331,693	1,104,841	(475,320)
應付佣金的增加／(減少)		219,104	(32,163)	(47,120)
未決賠款準備金的增加	第4節(11)	841,598	587,684	1,981,002
應付分保賬款的增加／(減少)		(27,228)	261,394	(12,962)
保戶儲金的減少		(22,604)	(12,704)	(18,873)
存入分保準備金的增加／(減少)		75,394	14,335	(152,837)
應收聯營公司款的減少		8,008	15,257	—
未到期責任準備金的增加	第4節(21)	1,263,503	1,401,811	484,793
壽險責任準備金的增加	第4節(22)	24,814,147	35,647,866	40,416,519
應付保戶紅利及準備金的增加		118,119	119,377	424,230
保險保障基金的增加		64,545	79,929	84,094
其他負債的增加／(減少)		529,461	(118,433)	767,205
經營活動產生的現金		26,566,320	33,206,337	35,971,448

## 6. 合併現金流量表 (續)

	附註	截至 12 月 31 日止年度		
		2001 年	2002 年	2003 年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
收到的所得稅退還 .....	第 3 節(5)	—	—	146,167
支付所得稅 .....		(159,986)	(541,286)	(939,383)
經營活動產生的現金流入 .....		<u>26,406,334</u>	<u>32,665,051</u>	<u>35,178,232</u>

## (2) 處置於子公司之權益

平安信託於 2001 年處置了其於平安證券之 30% 的權益。處置詳情如下：

	人民幣千元
處置的資產：	
因交易而持有的投資 .....	606,432
可供出售的投資 .....	517,665
定期存款 .....	570,501
現金及現金等價物 .....	6,172,667
物業、機器及設備 .....	151,257
在建工程 .....	14,926
其他資產 .....	74,154
	<u>8,107,602</u>
處置的負債：	
短期借款 .....	692,902
客戶保證金 .....	5,709,434
應付股息 .....	147,592
應交稅金 .....	9,982
其他負債 .....	462,096
	<u>7,022,006</u>
處置的淨資產 .....	<u>1,085,596</u>
已處置淨資產之 30% 的權益 .....	325,679
處置於平安證券之權益的收益 .....	29,641
收到的現金價款 .....	<u>355,320</u>
部份處置於平安證券之權益產生的現金及現金等價物淨流出分析：	
收到的現金價款 .....	355,320
現金及現金等價物的減少 .....	(6,172,667)
部份處置於平安證券之權益產生的現金及現金等價物的流出淨額 .....	<u>(5,817,347)</u>

## 6. 合併現金流量表 (續)

如第 1(1)(c)節和第 1(1)(d)節所述，貴集團於 2002 年處置了其於上海欣倫、湖南安基房地產開發有限公司和深圳足球俱樂部之權益。處置詳情如下：

	人民幣千元
處置的資產：	
現金及現金等價物 .....	831
物業、機器及設備 .....	130
在建工程 .....	65,479
其他資產 .....	120,942
	<u>187,382</u>
處置的負債：	
應交稅金 .....	72
其他負債 .....	21,167
	<u>21,239</u>
處置的淨資產 .....	166,143
處置淨收益 .....	3,757
收到的現金價款 .....	<u>169,900</u>
與處置子公司有關的現金及現金等價物淨流入分析：	
收到的現金價款 .....	169,900
現金及現金等價物的減少 .....	(831)
與處置子公司有關的現金及現金等價物的流入淨額 .....	<u>169,069</u>



## 6. 合併現金流量表 (續)

如第 1(1)(e)節所述，貴集團於 2003 年處置其於中安典當之權益。處置詳情如下：

	人民幣千元
處置的資產：	
現金及現金等價物 .....	7,283
貸款和應收款項 .....	37,156
其他資產 .....	941
小計 .....	<u>45,380</u>
處置的負債 .....	35,380
處置的淨資產 .....	<u>10,000</u>
已處置淨資產之 70% 的權益 .....	7,000
處置於中安典當之權益的淨收益 .....	4,900
收到的現金價款 .....	<u>11,900</u>
處置於中安典當之權益產生的現金及現金等價物淨流入分析：	
收到的現金價款 .....	11,900
現金及現金等價物的減少 .....	<u>(7,283)</u>
部份處置於中安典當之權益產生的現金及現金等價物流入淨額 .....	<u>4,617</u>

## (3) 收購子公司

如第 1(1)(a)節所述，平安信託於 2003 年取得了平安證券另外 34.12% 的權益，將其在平安證券的權益從 30% 增加至 64.12%。詳情如下：

	人民幣千元
收購的資產：	
因交易而持有的投資 .....	115,920
可供出售的投資 .....	2,970
現金及現金等價物 .....	2,892,796
物業、機器及設備 .....	132,607
在建工程 .....	1,034
其他資產 .....	98,457
	<u>3,243,784</u>
承擔的負債：	
客戶保證金 .....	2,492,105
應付股息 .....	97,411
應交稅金 .....	(2,119)
其他負債 .....	33,033
	<u>2,620,430</u>
收購的淨資產 .....	<u>623,354</u>

**6. 合併現金流量表 (續)**

已購入淨資產 34.12% 的權益.....	212,688
因購入於平安證券之權益而確認的商譽.....	244,533
支付的現金價款.....	<u>457,221</u>
收購於平安證券之權益產生的現金及現金等價物淨流入分析：	
收到的現金及現金等價物.....	2,892,796
支付的現金價款.....	<u>(457,221)</u>
收購於平安證券權益產生的現金及現金等價物的流入淨額.....	<u>2,435,575</u>

**7. 分部信息**

貴集團的業務分部信息分為四類：人壽保險、財產保險、總部及其它業務。分部淨利潤包括直接歸屬分部的收入減費用以及按合理比例分配至分部的收入減費用（包括外部交易及與集團內其他分部之間的交易）。

分部資產與負債主要包括直接歸屬分部的經營性資產及負債及按合理比例分配至分部的資產及負債。分部資產在扣除相關準備之後予以確定，在 貴集團合併資產負債表中將上述扣除計作直接沖銷。 貴集團於相關期間之收入及淨利潤主要來自中國境內開展的業務，因此，未提供按地域所作的分部分析。

## 7. 分部信息 (續)

截至2003年12月31日止年度之分部分析如下：

	人壽保險	財產保險	總部	其他	抵銷	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>利潤表</b>						
毛承保保費及保單費收入						
(扣除營業稅金及附加) .....	55,042,148	8,091,486	—	—	—	63,133,634
減：分出保費 .....	(980,492)	(2,819,458)	—	—	—	(3,799,950)
未到期責任準備金增加額 .....	(255,838)	(228,955)	—	—	—	(484,793)
淨已賺保費 .....	53,805,818	5,043,073	—	—	—	58,848,891
分保佣金收入 .....	370,155	877,418	—	—	—	1,247,573
投資收入及其它收入 .....	5,781,621	304,755	228,820	211,575	—	6,526,771
收入合計 .....	59,957,594	6,225,246	228,820	211,575	—	66,623,235
保單獲得成本遞延額 .....	6,453,295	1,029,597	—	—	—	7,482,892
遞延保單獲得成本攤銷額 .....	(3,605,797)	(992,427)	—	—	—	(4,598,224)
遞延保單獲得成本變動額 .....	2,847,498	37,170	—	—	—	2,884,668
賠款、退保、年金與滿期給付 .....	(9,838,432)	(3,746,417)	—	—	—	(13,584,849)
保戶紅利及準備金 .....	(987,637)	—	—	—	—	(987,637)
壽險責任準備金增加額 .....	(40,416,519)	—	—	—	—	(40,416,519)
佣金支出 .....	(5,074,079)	(602,052)	—	—	—	(5,676,131)
營業及管理費用 .....	(4,007,481)	(1,523,776)	(31,620)	(158,529)	2,908	(5,718,498)
利息支出 .....	(204,930)	(15,399)	—	(4,005)	—	(224,334)
計提保險保障基金 .....	(27,798)	(56,296)	—	—	—	(84,094)
費用合計 .....	(57,709,378)	(5,906,770)	(31,620)	(162,534)	2,908	(63,807,394)
營業利潤 .....	2,248,216	318,476	197,200	49,041	2,908	2,815,841
應佔聯營公司收益 .....	—	—	—	5,040	—	5,040
所得稅 .....	(298,248)	(222,425)	27,145	(164)	—	(493,692)
少數股東權益 .....	—	—	—	(5,383)	(1,438)	(6,821)
淨利潤 .....	1,949,968	96,051	224,345	48,534	1,470	2,320,368

## 7. 分部信息 (續)

	人壽保險 人民幣千元	財產保險 人民幣千元	總部 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>資產負債表</b>						
於聯營公司之投資 .....	—	—	—	3,447	—	3,447
其他投資 .....	143,370,810	5,873,830	12,798,080	2,055,207	(8,181,394)	155,916,533
其他資產 .....	38,883,652	4,762,014	227,378	4,718,319	(1,032,272)	47,559,091
總資產 .....	182,254,462	10,635,844	13,025,458	6,776,973	(9,213,666)	203,479,071
壽險及其它準備金 .....	163,039,594	7,503,099	—	—	—	170,542,693
其他負債 .....	15,368,414	1,592,946	63,718	3,654,329	(1,032,271)	19,647,136
總負債 .....	178,408,008	9,096,045	63,718	3,654,329	(1,032,271)	190,189,829
少數股東權益 .....	11,234	—	—	247,503	78,405	337,142
分部淨資產 .....	3,835,220	1,539,799	12,961,740	2,875,141	(8,259,800)	12,952,100
折舊、土地使用權和商譽的攤銷 .....	337,314	121,553	334	15,916	—	475,117
確認的減值準備 .....	2,125	—	—	32,376	—	34,501
資本性支出 .....	613,534	131,473	1,505	1,728	(5,418)	742,822
其他非現金費用性支出 .....	27,798	56,296	—	—	—	84,094

## 7. 分部信息 (續)

截至2002年12月31日止年度之分部分析如下：

	人壽保險	財產保險	總部	其他	抵銷	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>利潤表</b>						
毛承保保費及保單費收入						
(扣除 營業稅金及附加) . . . . .	50,581,649	7,837,889	—	—	—	58,419,538
減：分出保費 . . . . .	(1,158,582)	(2,561,820)	—	—	—	(3,720,402)
未到期責任準備金增加額 . . . . .	(224,519)	(1,177,292)	—	—	—	(1,401,811)
淨已賺保費 . . . . .	49,198,548	4,098,777	—	—	—	53,297,325
分保佣金收入 . . . . .	366,408	828,242	—	—	—	1,194,650
投資收入及其它收入 . . . . .	3,997,933	202,559	15,133	40,570	—	4,256,195
收入合計 . . . . .	53,562,889	5,129,578	15,133	40,570	—	58,748,170
保單獲得成本遞延額 . . . . .	7,286,721	1,033,319	—	—	—	8,320,040
遞延保單獲得成本攤銷額 . . . . .	(2,561,506)	(739,367)	—	—	—	(3,300,873)
遞延保單獲得成本變動額 . . . . .	4,725,215	293,952	—	—	—	5,019,167
賠款、退保、年金與滿期給付 . . . . .	(10,050,393)	(2,642,944)	—	—	—	(12,693,337)
保戶紅利及準備金 . . . . .	(131,356)	—	—	—	—	(131,356)
壽險責任準備金增加額 . . . . .	(35,647,866)	—	—	—	—	(35,647,866)
佣金支出 . . . . .	(5,864,429)	(827,326)	—	—	—	(6,691,755)
營業及管理費用 . . . . .	(3,893,775)	(1,615,640)	(11,544)	(78,931)	4,320	(5,595,570)
利息支出 . . . . .	(125,243)	(9,936)	—	(39,627)	—	(174,806)
計提保險保障基金 . . . . .	(22,654)	(57,275)	—	—	—	(79,929)
費用合計 . . . . .	(51,010,501)	(4,859,169)	(11,544)	(118,558)	4,320	(55,995,452)
營業利潤 . . . . .	2,552,388	270,409	3,589	(77,988)	4,320	2,752,718
應佔聯營公司虧損 . . . . .	—	—	—	(59,065)	—	(59,065)
所得稅 . . . . .	(549,787)	(163,446)	33,052	(1,673)	(6,918)	(688,772)
少數股東權益 . . . . .	—	—	—	—	11,682	11,682
淨利潤／(虧損) . . . . .	2,002,601	106,963	36,641	(138,726)	9,084	2,016,563

## 7. 分部信息 (續)

	人壽保險 人民幣千元	財產保險 人民幣千元	總部 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>資產負債表</b>						
於聯營公司之投資	—	—	—	274,684	—	274,684
其他投資	114,804,937	5,734,191	11,207,732	532,631	(6,024,620)	126,254,871
其他資產	29,893,617	3,997,468	2,060,481	471,715	(356,950)	36,066,331
總資產	144,698,554	9,731,659	13,268,213	1,279,030	(6,381,570)	162,595,886
壽險及其它準備金	121,277,917	6,382,462	—	—	—	127,660,379
其他負債	21,015,753	1,850,906	31,488	594,391	(356,911)	23,135,627
總負債	142,293,670	8,233,368	31,488	594,391	(356,911)	150,796,006
少數股東權益	11,235	—	—	—	101,531	112,766
分部淨資產	2,393,649	1,498,291	13,236,725	684,639	(6,126,190)	11,687,114
折舊、土地使用權和商譽的攤銷	385,204	134,588	—	27,573	(48,254)	499,111
確認的減值準備	—	48,803	—	2,877	—	51,680
資本性支出	933,538	415,346	—	2,334	(149,907)	1,201,311
其他非現金費用支出	45,675	57,277	—	8,795	—	111,747

截至 2001 年 12 月 31 日止年度之分部分析如下：

	人壽保險 人民幣千元	財產保險 人民幣千元	總部 人民幣千元	其他 人民幣千元	抵銷 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>利潤表</b>						
毛承保保費及保單費收入						
(扣除營業稅金及附加)	34,952,454	6,002,790	—	—	—	40,955,244
減：分出保費	(678,566)	(2,021,342)	—	—	—	(2,699,908)
未到期責任準備金增加額	(302,807)	(960,696)	—	—	—	(1,263,503)
淨已賺保費	33,971,081	3,020,752	—	—	—	36,991,833
分保佣金收入	244,510	683,714	—	—	—	928,224
投資收入及其它收入	3,540,082	246,303	50,379	76,997	—	3,913,761
收入合計	37,755,673	3,950,769	50,379	76,997	—	41,833,818
保單獲得成本遞延額	6,518,162	665,951	—	—	—	7,184,113
遞延保單獲得成本攤銷額	(2,109,232)	(545,062)	—	—	—	(2,654,294)
遞延保單獲得成本變動額	4,408,930	120,889	—	—	—	4,529,819

## 7. 分部信息 (續)

	人壽保險	財產保險	總部	其他	抵銷	合計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
賠款、退保、年金與滿期給付.....	(4,917,976)	(2,356,115)	—	—	—	(7,274,091)
保戶紅利及準備金.....	(118,119)	—	—	—	—	(118,119)
壽險責任準備增加額.....	(24,814,147)	—	—	—	—	(24,814,147)
佣金支出.....	(5,148,634)	(528,832)	—	(2,041)	—	(5,679,507)
營業及管理費用.....	(3,182,830)	(1,494,127)	(6,998)	210,420	2,254	(4,471,281)
利息支出.....	(17,740)	(5,435)	—	129	—	(23,046)
計提保險保障基金.....	(17,457)	(47,088)	—	—	—	(64,545)
費用合計.....	<u>(33,807,973)</u>	<u>(4,310,708)</u>	<u>(6,998)</u>	<u>208,508</u>	<u>2,254</u>	<u>(37,914,917)</u>
營業利潤.....	<u>3,947,700</u>	<u>(359,939)</u>	<u>43,381</u>	<u>285,505</u>	<u>2,254</u>	<u>3,918,901</u>
應佔聯營公司虧損.....	—	—	—	(64,596)	—	(64,596)
所得稅.....	(803,871)	(21,425)	(99,936)	25,202	(86)	(900,116)
少數股東權益.....	—	—	—	—	(2,286)	(2,286)
淨利潤／(虧損).....	<u>3,143,829</u>	<u>(381,364)</u>	<u>(56,555)</u>	<u>246,111</u>	<u>(118)</u>	<u>2,951,903</u>
<b>資產負債表</b>						
於聯營公司之投資.....	—	—	50,181	331,237	—	381,418
其他投資.....	74,531,068	5,028,194	5,907,716	591,393	(6,047,387)	80,010,984
其他資產.....	24,557,956	3,132,044	658,565	317,389	(344,449)	28,321,505
總資產.....	99,089,024	8,160,238	6,616,462	1,240,019	(6,391,836)	108,713,907
壽險及其它準備金.....	84,980,381	5,042,637	—	—	—	90,023,018
其他負債.....	11,441,257	1,764,689	43,386	417,054	(347,350)	13,319,036
總負債.....	96,421,638	6,807,326	43,386	417,054	(347,350)	103,342,054
少數股東權益.....	42,285	—	—	—	59,214	101,499
分部淨資產.....	<u>2,625,101</u>	<u>1,352,912</u>	<u>6,573,076</u>	<u>822,965</u>	<u>(6,103,700)</u>	<u>5,270,354</u>
折舊、土地使用權和高譽的攤銷.....	363,759	90,469	31,504	10,002	—	495,734
確認的減值準備.....	35,120	—	—	17,768	—	52,888
資本性支出.....	456,769	199,167	60,241	347,282	(352,474)	710,985
其他非現金費用支出.....	23,592	97,103	—	—	(2,309)	118,386

## 8. 其他重大事項

於2003年9月29日，平安信託與中國銀行就福建亞洲銀行（以下簡稱「該銀行」）股權轉讓事宜簽訂了股權轉讓協議。中國銀行將其持有該銀行50%的股權轉讓給平安信託。中國銀行業監督管理委員會（以下簡稱「中國銀監會」）於2003年12月23日批准了上述銀行股權轉讓並批准該銀行中文名稱變更為平安銀行有限責任公司。同時，中國銀監會亦批准平安信託向該銀行增加投入資本2,300萬美元。截至2003年12月31日止，平安信託已支付部份股權轉讓款項543.10萬美元，並向該

## 8. 其他重大事項 (續)

銀行增加投入資本 2,300 萬美元。相關的工商變更登記已於 2004 年 2 月中完成。收購完成後，該銀行成為平安信託對其擁有 73% 股權的子公司。此後，其財務報表將納入貴集團之合併財務報表。

截至 2003 年 12 月 31 日止三個年度該銀行按國際財務報告準則調整後之管理報表如下。

### 資產負債表

	於 12 月 31 日		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>資產</b>			
現金 .....	738	719	502
存放中央銀行款項 .....	2,446	2,965	6,900
存放其他銀行款項 .....	5,981	3,718	199,399
同業拆借 .....	257,673	256,276	252,607
提供給客戶的貸款淨值 .....	8,874	5,666	3,303
其他資產 .....	4,130	1,452	1,164
資產合計 .....	<u>279,842</u>	<u>270,796</u>	<u>463,875</u>
<b>負債和所有者權益</b>			
預收款 .....	—	—	190,440
其他負債 .....	11,678	1,894	2,956
負債合計 .....	<u>11,678</u>	<u>1,894</u>	<u>193,396</u>
所有者權益：			
實收資本 .....	188,816	188,816	188,816
儲備 .....	79,348	80,086	81,663
所有者權益合計 .....	<u>268,164</u>	<u>268,902</u>	<u>270,479</u>
負債和所有者權益合計 .....	<u>279,842</u>	<u>270,796</u>	<u>463,875</u>

### 利潤表

	截至 12 月 31 日止年度		
	2001 年	2002 年	2003 年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
收入 .....	<u>11,899</u>	<u>5,010</u>	<u>3,344</u>
淨利潤 .....	<u>7,661</u>	<u>716</u>	<u>1,603</u>

## 9. 資產負債表日後事項

貴公司董事會於 2004 年 2 月 5 日批准了一項對 貴集團高級管理人員及關鍵員工的長期獎勵計劃（虛擬期權計劃）。該虛擬期權不會形成真實的股票。虛擬期權將以單位數的形式於 貴公司在香港上市後發放，其中每一個單位代表一 H 股。虛擬期權將在未來五年陸續發放，並分別於自



## 9. 資產負債表日後事項 (續)

授予日後的第四個周年日起行權。在虛擬期權行權日，有關員工將收到以現金支付的行權價與行權日 H 股市價上漲部份的收益，但該年度支付的金額不超過該年度預計淨利潤的一定比例。

## 10. 期後財務報表

貴集團和 貴公司沒有就 2003 年 12 月 31 日以後期間編製已審財務報表。

此致

中國平安保險（集團）股份有限公司  
中銀國際亞洲有限公司  
高盛（亞洲）有限責任公司  
香港上海滙豐銀行有限公司  
摩根士丹利添惠亞洲有限公司  
列位董事 台照

安永會計師事務所  
香港執業會計師  
謹啟

2004 年 6 月 14 日